

通俗教育叢刊 第八輯



通俗教育叢刊第八輯目錄

譯述

教具中央機關

都市教育論(續第七輯)

黃梅李明澈譯

鍾祥張愷遐譯
吳縣董瑞椿校訂

小說

星期(續第七輯)

紹興壽璽編

劇本

百鍊鋼(續第七輯)

吳縣潘志容編

講演

戲劇理論(續第七輯)

吳興錢稻孫譯

曲話

霜厓曲話(續第七輯)

吳縣吳梅編

報告

審核小說報告九年七月至九月

表冊

第四次審核小說一覽表

各科學圖書目第一次調查表(續第七輯)

函牘

摘錄收發文件九年九月至十月

調查

杭縣婚禮說略

時聞

摘錄各報四十二則

紀事

紀錄本會經過之事實九年九月至十月

杭縣戴克讓調查



教具中央機關

(日本文部省督學官棚橋源太郎原著)

黃梅李明澈譯

一 教育博物館之職能與教具中央機關

改良教具與供給教具之中央機關在歐美諸國謂之為教育博物館語其組織雖各國間或不同而其為教育博物館則一故教具之改善與供給當以教育博物館為中央機關獨在我國堪稱為教育博物館者尚付闕如實不無遺憾也

然只冠教育博物館名稱者其在我國亦正多矣如文部省之東京教育博物館廣島高等師範之附屬教育博物館山口縣立之教育博物館其

最著者也。但此等雖名為教育博物館，而其職能則全然相異。即以東京教育博物館言之，在數年前實為純粹之教育博物館，收集國內外之校具學用品、校舍及關於其內部設備等之標品模型繪畫等，以供與教育有關者之參考。自大正三年改隸文部省普通學務局直轄以來，一變而為科學博物館，以通俗教育之事業為主。關於是種陳列品所增甚多，於是原有校具教具之類，自無陳列之餘地。即陳列者亦僅於館之一隅陳列少許而已。故雖有教育博物館之名，而其實質已成專主民衆教育之科學博物館矣。

又如山口縣立教育博物館，亦大略相同。其主要職務，在陳列地方歷史

產業參考品通俗教育用品或貸出之亦無所謂教育博物館之作用也。又如廣島高等師範附屬教育博物館盛開代用品展覽會食料品展覽會等亦皆從事於通俗教育之職務設以通俗教育民衆教育為主之博物館即名之為教育博物館則舉今日世界所有博物館皆當謂為教育博物館矣何則蓋在我國一般博物館向以研究學藝為主要任務而近來復以民衆教育為其主要任務之故也殊不知所謂教育博物館者乃陳列教育用品供教育家參考之一種專門博物館此種真正之教育博物館我國尚未設立因此教具之改善普及上缺少中央機關不可謂非我國教育上之一缺憾也。

二 我國當建設之教具中央機關

世界各國中建設教育博物館最多者為德國。凡都市皆有之。總計達三十餘處之多。其餘諸國雖不能若是之多。要亦有一二所或數所之教育博物館。故在我國由教具改善供給之點觀之。最少亦須有五六所之教育博物館。其必須建設者如北海道一所。東北一所。東京一所。京坂一所。九州一所。臺灣。朝鮮各一所。而於此中蒐集教育品營業者最近製作之新校具。改良教具等類陳列之。以供附近各府縣與教育有關者之參考。當選定最新最良之教育用品。關於各教科之教授法。學校管理。衛生等。必須分別委託富有學識經驗且有權力者為博物館委員。非經委員審

定者不能陳列故陳列於博物館之品各學校即可採用毫無障礙博物館每年印刷陳列品目錄分配於各學校不僅可供購置上之參考並可函託購置無須轉託教育品營業者而可免紹介之勞也

我國今三 美國式之教育博物館

教育博物館為教具之研究改善及供給之中央機關既如前論故於各地方教育之進步發達上頗能有所貢獻但此乃指德國式之教育博物館而言至於美國式則稍異其趣在聖路易及其他都市所設之美國式教育博物館關於各科教授使用之標品模型掛圖幻燈映畫機械等類備置數分以供市內學校生徒之參觀及使用並備汽車一輛應各學校

之需用而貸與之蓋以博物館所備置之完全教具幻燈映畫等各學校
非第因經費不充不能備置就使能之實際上亦不經濟故美國特建供
給教具機關之教育博物館一所因而利用之凡屬於此類之教育博物
館在人口十萬以上之都會其中央部分必須建設一所故此法又可視
為教具室之集中制於都市教育經營上頗為經濟的制度云

四 奧國之教育博物館

奧國之維也納所謂教具中央機關與前二者之性質少異其會員組織
各學校皆得參與而納一定之會費又將其地之天產物工業品之標品
等送於中央中央則以他所產之標品等為其代價此機關不但供給教

具即獎品與兒童讀物等類亦全由此以廉價供給全國諸學校即謂之
為供給教具之一種產業組合亦無不可也

五 結論

我國今日尚無此種教育博物館缺乏教具改善供給之中央機關因此
妨害教育之進步於學校經濟上多蒙不利故余以為宜在國中各地速
建前記各種組織之教育博物館並設有權力之博物館委員制度或由
各地之教育家組織教育品學校設備研究會而與教育博物館共同盡
力於教具之研究改善普及諸方面余將樂觀其成焉

大齊書卷之三

中華書局影印

谷與之考古文既著述有成竟始授官

中華書局影印

李衡之名號既得之於

中華書局影印

劉蕡之名號既得之於

中華書局影印

李衡之名號既得之於

中華書局影印

卷之三



李衡之名號既得之於

中華書局影印

林琳之名號既得之於

中華書局影印

社會小說 星期（續第七輯）

紹興壽靈編

（二）

列位星期休假這四箇字二十年以來大概和共和國的憲法一般是全國共守的了但是這一層戰地的軍隊平時的警察職務所在也便不能和這星期休假四字發生關係這箇道理列位想也明白的在下編過一篇小說題目是星期二字說的話就是紀載星期日所聞所見因為警察是不休假的便拿他作箇引子作書通例如此看官們應當見諒誰想有的說你這小編專在消極一方面著筆不是通俗教育的正軌？！有的說警察是不能休假的旁人便是法定休假麼學校中的青年又是應

該休假遊嬉的麼？」有的說：照你前篇所說，星期豈不變成專門遊嬉的日子了麼？大好光陰是不應該拋荒的呀！」說來各人有各人的理由，下無從回答。正在——郵差送信來了，原來是一箇朋友寄來一篇短的小說稿子，其中說話和在下心裏想說的話，倒也不謀而合。待在下寫將出來。

鐺——鐺——鐺——北河沿迤西，景山迤北，有座大樓，正面的自鳴鐘打了三下。這時街上来往的人，熱鬧異常。什麼東華門外騎河，樓東口外大馬神廟，迤東迤西，沿路看見一般青年，一色黑呢制服，挾着書包，態度很嚴肅的。

我想今日是星期呀學校不是照例休假日麼這些學生成羣結隊在街上往來做什麼呢——是了大概又有什麼巡行演說罷——不能不能巡行演說沒有挾着書包走的

我本來是到大馬神廟一條胡同裏去看朋友沒有會着信步出來由北向南不知不覺已經到了北河沿的中間——大學院第三院的門首靜悄悄地不多一刻街上邊走着的一般制服挾書包的青年陸續走了進去接着院裏一陣鈴聲敢是上課的時間又到了麼？——猛然想起這第三院裏我有箇同鄉當管理員且去訪他一談便知分曉——大門以內正面影壁上一塊牌子清清楚楚六箇大字本日自修期間

——是了原來他們學生趁這星期休假自己研究學問呢——我纔恍然明白也就不去訪那同鄉了走出大門忽然遇着一箇舊日的朋友不由得叫他一聲

公望我方纔到府上奉看不曾會着叔良久不見了此刻就打算出城去麼我們找箇茶樓坐坐好不好叔良既然沒事何妨到通俗遊戲場去參觀參觀總比茶樓嘈雜得好些

不一時我便同這孫公望出了城前門東邊京奉車站的大鐘已報三點三刻我便向公望說時候不早恐怕通俗遊戲場快到閉幕的時間我們還是過一天去罷公望走着笑着說王叔良多年不進京簡直變

成鄉下人了。現在的公園和遊戲場種種都是四點鐘以後纔開幕呢。各界的人每逢星期雖然照例休假，卻是大家都在那裏自由集會研究學問。四點鐘以前正是大家的集會研究時間，那有和你一樣的閒人去逛遊戲場？我聽完這話，恍然大悟，原來現在的星期休假果然嬉的人少了。

這通俗遊戲場便是一箇什麼公園改造的一座新式高大門樓牌匾上橫寫五箇大字，兩旁的山牆上教育歷史電影博物展覽會兒童玩具展覽會種種牌子，一色黑地白字，都比並排列着。公望一直拉着我走，不暇細看。門內東邊一所廳房，電影已經開演，我們便進去坐下。

臺柱旁邊貼的報單是教育歷史第八幕七字案目分散的說明書。注着惜陰二字，叙的事實是熱心教育的教職員和青年向學的學生，知道珍惜光陰，把這星期休假做為自修的時期，孜孜不倦，就是娛樂場所遊戲行動，沒一椿不含有改良社會、互相勸勵的主旨——看到這裏全場的電燈斂了光，臺上的影片又倏地活動起來，正要細細的看下去，我那朋友拉我一下，說現在將近六點鐘，差不多要到晚餐的時候了，我們出去順路看看兒童玩具展覽會罷！

兒童玩具關係國民教育，這是人人都知道的，教育家向來對於此項很鄭重的。前幾年裏頭，教育部的老先生們曾經開過一箇審查會，後

來大家集議歷年陸續發明的此項玩具很多恐怕有不甚相宜的地方、決定每年開一箇審查會經過審查就接着開一箇展覽會這時正是陽曆十二月光景展覽會開幕已經兩三天了會的布置倒也完備陳列的兒童玩具有關乎科學的有關乎歷史的有社會常用物品附加新發明的標識有學校手工成績紀念之中還寓着模範的意思並且每件物品全都注明出品地點和製造人姓名卻件件國貨沒有絲毫舶來的我那朋友笑着問我府上兒童狠多老兄倒要留點意說着轉了出來

天氣已經黑了沿路電燈桿上的電燈一箇一箇放足圓光向人微笑

遠遠望見人家的炊煙盤旋空際。我那朋友孫公望和我這鄉下人王叔良各人回各人寓所晚餐。那通俗遊戲場裏的博物展覽會種種，便來不及去參觀了。

我那朋友的這篇小說，是從學界一方面著想，卻純粹是愛惜光陰的意思。在下把他這篇代為發表出來，就做為星期小說的下篇。

(已完)

原

布

缺

页

原

布

缺

页

原

布

缺

页

原

布

缺

页

百鍊鋼（續第七輯）

第四幕 錢店夫妻之反目

布景 同第二幕

劇中人

金紀

金柳氏

石良

內容

幕開金紀一人在帳桌算帳介、取錢不見介、起喚介、家裏的快來、家裏的快來、柳上你大呼小叫的做什麼、同坐介、金帳桌裏的五十塊錢、怎麼一塊都沒有咧、柳我當是什麼大事、原來只為這幾塊錢、不瞞你說、我昨兒

要錢輸咧。金難道你把五十塊錢都輸了麼。柳那算什麼呢。你也没有在外面打聽打聽。現在許多的太太姨太太們到女總會裏去要錢。一場就有一萬八千的輸贏。五十塊錢還抵不上他們的頭兒錢呢。金那可要了我的命咧。我們鋪子裏的資本就憑這五十塊錢。現在被你輸完。我的店就開不成咧。柳你愛開不開。錢是已經輸咧。沒有法子拿回來。老實對你說。我要錢的脾氣是改不了的。就是把你鋪子收咧。天天還得要供給我的賭本。要是你供給不起。我們兩個人就散炭起介私語。我們老娘兒們隨便走到那裏。不怕沒有人要的。下金嘆介石良上老班。金石良我的鋪子要關門咧。你到別家尋生意去罷。石老班你不要怪我。今天因為我家

裏有點事來遲咧，金不與你相干，我的鋪子，本來開不成咧，金，你是我多年的老計，我也不必瞞你，我店裏只有五十塊的本錢，昨兒被我的女人輸得乾乾淨淨，現在我沒有力量支持這個店面，決計要關門咧，石，這個月的工錢，老班給我不給我，金三塊錢的工錢，我應當給你，現在我可沒有錢，過兩三天等到方矩還了我，我再給你，你看怎麼樣，石可以，金等回吧，我再去向他催一催，免得你這筆錢落空，閉幕。

第五幕 內訟

此幕須演出方矩理欲交戰，有坐立不安之狀。

布景 貧苦人家之臥房

劇中人

方矩 方矩之母 方矩之妻

內容

幕開、方妻睡介、方矩坐介、方母睡於隔壁、桌上有油燈、方發愁、忽起忽坐
介、場上打二更、方想介、點首介、取鑽穴具介、又放下介、摸錢袋、表出無錢
之意、場上打三更、起頓足介、奐取鑽穴具介、輕聲呼介、娘吓、娘吓、母不應
介、方急步下、

母起介、隨下、妻醒介、不見其夫、作驚惶狀、又不見其姑、大驚介、急步下、
閉幕。

三人過一場

第六幕 行竊

布景 街道、牆垣

劇中人

原人

內容

方上挖壁洞介、母上、方矩你在這裏做什麼、方哎呀娘你把我嚇壞咧、母
不要高聲快快跟我回去、方應介隨母行介、妻上、婆婆、丈夫、你們出來做
什麼、母此地不是講話之所、回去再講、妻應介、同下、幕閉、

第七幕 訓子

布景 同第一幕

劇中人

原人 加一石良

內容

幕開三人同上、方母怒容坐介、方立介有愧色、方妻立介作不解狀、

母方矩、你是好端端的一個工人、為什麼要做出這樣無恥之事、方實在是兒子的不是、但是兒子今天到劉家去行竊、也有一個緣故、母你倒把這個緣故、說給我聽聽、方前天兒子在小茶館裏喝茶、聞聽人言、前恭劉

家的老頭兒做了一任的縣官、貪贓枉法無惡不為因此括了好幾十萬銀子回來現在是討小老婆蓋洋房揮霍的了不得兒子想不義之財人可取所以打算偷他一場救救我的窮母這就是你的大錯人家不義之財是人家的不義你去偷他就是你的不義從來做盜賊的不明白這個緣故以為不義之財儘可取用還有作小說的人反把他們當作俠客義士儘力揄揚因此盜賊越來越盛他們的罪惡也越積越多你是一個好好的人我萬不願你有這樣的行為媳婦你說這句話是不是妻婆婆說得甚是母還有一說方才你說偷了人家的錢可以救你的窮你也不想想困苦兩個字原是我們的本分自從你父親亡過之後我就靠着下

個指頭針黹度日，那一天不在艱難困苦之中，好容易撫養到你二十多歲，學藝也成咧，妻子也娶咧，只要你窮不失志，克勤克儉，自然有苦盡甘來的日子。現在你熬不過一時的困苦，別的不做，偏偏去做賊，若被警舉，拿去一朝失足，遺誤終身，外人還說我是賊母，他是賊妻，我們姓方的一家怎麼樣做人呢？幸而我時刻提防於你，你做賊的罪名還未成立，只是我娘己然是五十多歲的人，豈能管你終身？總要你自己及早悔悟，把做賊的念頭收起才好。方跪介，妻亦跪介。方兒子實在該死，現在聽了娘的一番教訓，如夢方醒，從今以後就是餓死也決不做賊。母既然你知過能改，我也斷不責備你們起來。同起介，妻天色已然明亮，請婆婆安睡一回。

罷。母我倒不困。我兒但願你的心昏而復明。像現在的天色一般。我就無憂無慮了。方娘儘管放心。兒子一定學做好人。決不教你老人家生氣。母
我且問你。你歇工之後。到底虧欠了人家多少款項。方別的也沒有什麼。就短着金老班三塊錢。還有一個月的房錢沒有付。母你為什麼不早說呢。一共才不過三塊半錢。我這裏還有取錢介。這四塊錢。你拿去還了人家。還多着半塊錢。買些柴米回來。方兒子再用娘的錢。實在心中不安。母這也並不是我的錢。原是你從前的工錢。還有你妻子做女工賺來的錢。你儘管拿去。方收錢介。石良上叩門介。方矩哥在家麼。方開門介。石良哥請到裏邊坐。石伯母大嫂子方請坐。同坐介。石良哥鋪子裏的事情忙不。

忙石不要提起、金老班的鋪子已經關閉咧、方為什麼石因為老班娘子要錢、把店裏的本錢滿都輸完、現在老班開不起店、也許反而要去做伙計咧、方那麼石良哥現在有什麼高就呢、石我閒着沒有事、聽說這兒馬路上的惠民公司、正要招華工到南洋一帶去開礦、我打算就去報名、因為你現在也沒有事、所以我來報一個訊、你要是肯去、我們正好做個同伴、方石良哥、你見着招工的章程麼、石我聽說六年完工、每月有二三十塊錢的工價、方娘的意思怎麼樣、母既然有這樣的好機會、你就該去、妻婆婆媳婦聞聽人言、中國人到外洋去做工的、叫作猪仔、不當人類看待、只怕丈夫前去、難免受罪、母媳婦不必多慮、我想中外人的心理、總是一

樣一個人只要安分守己無論走到那裏也未必受人虐待況且你丈夫才二十多歲的人精力方強正該出去做事但分在這六年之中克勤克儉也可以為將來自立的地步我兒你還是去的是方起介遵娘的吩咐我就去報名閉幕

第八幕 作工

布景 磺山

劇中人

方矩 石良 金紀

工人 監工人

內容

劇本

十一

閒幕 許多人做工介、外人監工介、外人使金運物件介、金運不動

外人罵金介、

金我實在是有病、沒有力氣、外人打金介、金叫苦介、方帮金做工介、鈴聲
響、外人下、數工人下場上有金方、及甲乙二工人、金方坐地休息介、二工
人走至金方前、甲、方夥計、啗們辛苦了一天咧、一塊兒去抽大煙罷、方、你
們請便、我是向來不抽煙的、甲、金夥計跟啗們去罷、金、我的身子不好、正
想抽口煙、提提精神、將行介、方、金老班且住、鴉片煙是一件最害人的東
西、自從洋煙進了中國、也不知毀了多少人的身家性命、現在我們中國、
知道這個緣故、所以禁種禁吸、以免洋煙進口、我們既然是中國的國民、

就應該確遵中國政府的命令、況且我們是個苦工人、正該把辛辛苦苦
得來的工錢、積些下來、何必去買那毒藥吃呢、金、你說的是中國禁煙、現
在這兒的外國人、並不禁煙、我們樂得自由、方、金老班、你說外國人、並不
禁止吸煙、以為他們優待我們麼、你不知道、他們樣樣放縱我們、不相干
涉、並不是真愛我們、正要我們做一輩子的牛馬、我勸你還是不抽的好、
甲、你自己不抽、還要來管別人、走走走、扯金同下、方歎介下、閉幕

第九幕 拒賭

布景 同第一幕

劇中人

方母 方妻 金妻

內容

幕開 方母坐介、方妻旁坐做針線介。

母、媳婦、你丈夫出門五載、舉目無親、只有你朝夜刺繡、殷勤侍奉於我、真
正是我方家的賢婦。妻、那是媳婦分內之事。婆婆何必掛齒、母但願再過
一年、你丈夫早回來、免得你我在家懸望。妻、母、媳婦、你在家做工、我
到鄰家去閒話一回、扶杖起介。妻、起介、婆婆請便、母下、妻仍做針線介。金
妻上、方大嫂在家麼、方妻起看介、原來是金大嫂請坐。同坐介、金大嫂一
向可好、金好的、你不要叫我金大嫂、我如今不姓金了、方妻作不解狀、金

從前金紀在家的時節、他也養不活我、後來他出門之後、非但銀錢不曾
寄來、連一封書信也沒有、大嫂你想、我是一個老娘兒們、還帶着一個小
孩子、怎麼能够過活呢、方妻、你怎樣的度日呢、金、不瞞你說、我已經改嫁
了人了、現在我們當家的、在花會裏辦事、我也替着他在外面拉攏拉攏
生意、方妻、什麼叫作花會、敢是一種會的名目麼、金、大嫂、難道你連花會
都不知道麼、方妻、我實在不明白、金讓我來告訴你、花會是一種賭的名
目、一共三十四門、有三十四個字、內中每一個字、各有解說、我也不必細
談、總而言之、開花會的人、先做一箇字、放在筒中、有看花筒的人、管着、臨
時再開、是最公平不過的、要是被人打中咧、一個自屬三十個等女大

嫂打中一角就贏三十角打中一元就贏三十元真正是一本萬利比着
一天到晚做女工的強得多方妻賭博之事奴是一概不會金這沒有什
麼會不會現有一張花會的單子在此你瞧瞧愛打那一門就打那一門
或多或少由你的便你把錢交給我回頭三點鐘閑箇要是打中咧我就
把三十倍的錢送過來或是你不放心我的話要自己去打我也可以領
你去方妻不勞大嫂費心漫說我們窮苦之家沒有多大的錢財就是有
錢我也決不願意賭博的母上同起介妻婆婆回來了母回來了金大娘
母你不是金大嫂麼請坐方婆婆他如今並不姓金已然改嫁了人了母
到此何事方他來勸我打花會金大娘我有現成的單子在此回頭三點

鐘就開筒，母呸花會是一種賭的名目。我知道人家婦女為了愛打花會，因此傾家蕩產，傷風敗俗的不知多少。你自己賭了不够，還要到此地來勾引好人，實在可惡。快快出去，持杖趕介金，你不打就不打，我也瞧出來，咧，你們天生是個窮鬼，也沒有發財的命。下，閉幕（未完）



戲劇理論

吳興錢稻孫譯

第四章 今世之舞臺條件

一

一五八一年辟特尼註二

嘗盛稱裏堂註二

士子所演高卜特克註二

九一劇謂其富於莊重而流暢之辭。

數歲之後青年詩家克利斯督福。

馬洛註二出其試作之劇復欲使衆客聽其西梯亞人丹莫蘭註二

九五痛論

天下宏亮暢達之辭。此二語皆足以窺見愛理撒倍時代劇風所尚。

高卜特克因屬莊嚴之劇宜乎其合於當時仿古之流行然未幾而如斯

好尚亦就衰微矣至丹莫蘭大王註二

九六一劇則純藉無稽之談以為旂鼓

聲勢而取勝者也。此二劇之取法實絕端相反。顧其所同則辭義莊嚴與文氣宏亮並皆滿溢於篇。

註二九一 辛特尼 Sir Philip Sidney 英著述家 一五五四—

一五八六

註二九二 裏堂 Inner Temple 中古十字軍時代倫敦廟故蹟今存圓教堂及其所附屬之兩院裏堂共一院也向為法學學生及辯護士聚會之所蓋尚沿創始時舊制也。

註二九三 高卜特克 Hobart 英文悲劇之創始諾爾頓與撒克維爾二人合作所叙末列顛王高卜特克折國土以畀

二子而弟弑其兄，母后怒殺幼子，民遂叛亂，王與后均死之。
卒有貴族出平亂，盡戮叛民。

註二九四 克利斯督福馬洛 Christopher Marlow 英作劇家

盛用無韵詩一五六四——一五九三

註二九五 西梯亞人丹莫蘭 Scythian Tamburlaine

劇中人

西梯亞人黑海東北以至蒙古之人也。丹莫蘭即帖木兒。

註二九六 丹莫蘭大王 Tamburlaine the Great

嗣後幾近百年至一六七〇年特來匈作格拉那達之勝戰

註二一

劇於第二場之收場詞中參插議論頗譏已往諸作劇名家。其辭及邊。

夏生。註二
九八之處有曰

詞家弄筆。恣奇評。逐字商量。計重輕。縱似夏生名下士。不堪指摘。乞留情。

此日辭情競尚鋒。故鄉音調倍玲瓏。風流豈讓吟詩客。士女詼諺味不窮。

"But were they now to write, when critics weigh

Each line, and every word, throughout a play,

None of them, no, not Jonson in his height,

Could pass without allowing grains for weight.

* * * * *

Wit's now arrived to a more high degree;

Our native language more refined and free:

Our ladies and our men now speak more wit
In conversation than those poets writ.

此為評論，實見端倪。知英文戲劇風氣漸移，從此別開紀元劇作家所未無上令譽，端在說白之精采，詞句之鋒利。

註二九七 格拉那達之勝戰 "The Conquest of Granada"

格拉那達地在西班牙南部，為回教徒所占，西班牙人攻之，其

王死於后之情人卒敗。

註二九八。邊夏生。W·S·BROWN

一五七三——一六三七。

英作劇家莎克士比之契友。

原

布

缺

页

原

布

缺

页

原

布

缺

页

原

布

缺

页

霜崖曲話卷二（續第七輯）

吳縣吳梅撰

西廂經金聖嘆批評後。而實甫之面目全失。其中更易詞句。割裂文義。觸目皆是。論其滅沒文字之罪。等於焚坑。余有校勘記一冊。行篋中未帶出來。僅就梁廷枏所錄者。略加增添而已。遇豔折點絳脣云。醉眼連天。改為望眼連天。天下樂末句云。也曾泛浮槎到日月邊。改為我便要浮槎到日月邊。上馬嬌云。這的是兜率宮。休猜做離恨天。誰想寺裏遇神仙。改為是兜率宮。是離恨天。我誰想這裏遇神仙。寄生草云。你道是河中開府相公家。我則道海南水月觀音現。改為這邊是河中開府相公家。那邊南海水月觀音院。賺然云。餓眼望將穿。饑口涎空嚥。改去餓眼饑口四字。將一所

梵王宮疑是武陵源。改為將一所梵王宮化作武陵源。設禪折今改作借
廂醉春風云。今日寡情人一見了有情娘。改為今番不是在先人。石榴花
云。止留下四海一空囊。改為到今日四海一空囊。小梨州公云。若共他多
情的姐姐同鴛帳。怎教他疊被鋪牀。改為我若與你多情小姐同鴛帳。我
不教你疊被鋪牀。朝天子云。過得主廊。引入洞房。好事從天降。改為曲廊
洞房。你好事從天降。三煞云。你掉下半天風韻。俺拾得萬種思量。改為你
也掉下半天風韻。我也颭去萬種思量。賡句折今改作酬韻絡絲娘云。向
日相思枉耽病。改為白日相思枉耽病。東原樂云。廝僕僕。他無緣小生薄
命。改為如今他是無緣。小生薄命。拙魯速公篇。末句畫堂春自生。改添啞

兩箇三觀字。解圍折今改為守警。混江龍云。繫春心情短。柳絲長。隔花陰。
人遠天涯近。改為繫春情短。柳絲長。隔花人遠天涯近。油葫蘆云。蘭麝薰
盡。則索自溫存。改為便將蘭麝薰盡。我不解自溫存。賺然云。果若有出師
的表文。嚇蠻的書信。但願你筆尖兒橫。埽了五千人。改為他真有出師的
表文。下燕的書信。只他這筆尖兒敢橫。埽了五千人。請宴折醉春風云。受用
足寶鼎香濃。繡簾風細。綠窗人靜。改為你好寶鼎香濃。繡簾風細。綠窗人
靜。上小樓云。請字兒不曾出聲。去字兒連忙答應。改為我不曾出聲。他連
忙答應。賴昏折云。誰想這積世老婆教。鶯鶯做妹妹拜哥哥。改為真是積
世老婆婆。甚妹妹拜哥哥。前候折天下樂云。一納頭安排着憔悴死。改為

一納頭只去憔悴死。閑簡折三煞云。我也四頭看。看你那離魂倩女。怎發付擲果潘安。改為今日為頭看。看你那離魂倩女。怎生的擲果潘安。拷鑿折壳廝兒云。我則道神針法矣。誰承望燕侶鶯儔哭宴折四邊靜云。兩處徘徊落日山橫翠。改為兩處徘徊。大家是落日山橫翠。驚夢折攬箏琵琶云。愁得來陡峻。瘦得來嘒嘒。可早覺掩過翠裙三四摺。改為愁得陡峻。瘦得嘒嘒。半箇日頭早掩過翠裙三四摺。此類皆以意更改。反不逮原文多矣。又有過為刪減者。借廂折云。軟玉溫香。休道是相偎傍。刪作休言偎傍。請宴折云。聘財斷不爭。昏姻立便成。刪作聘不見爭。親立便成。參心折云。靡不有初。鮮克有終。刪作靡不初。鮮有終。驚夢折云。懸一懸着你化為醯醬。

指一指教你變做螢火。騎着一匹白馬來也。刪去三一字。文理幾不順矣。蓋聖嘆以又佳曲。故於觀字刪繁就簡。而不知腔拍之不協。至一腔劃分數節。拘腐最為可厭。所改未必無勝處。特以今人刻古書。而為古人行筆削之權。即使古人心服。其如面目全非何。李笠翁反稱許之。過矣。

自宋王鉉作傳奇辨正。為鄭恒鶯鶯訟冤。於是搜羅鄭府君夫人崔氏合葬墓銘。為之徵實者。此皆道學家習氣。余甚無取。緣此事流傳已久。即使稿考詳徵。亦無人取信。且自唐楊巨源崔娘詩後。有李公垂鶯鶯歌。白居易和元微之夢遊春詩。沈亞之酬元微之春詞。王換惆悵詞。宋秦觀調笑令。毛滂續調笑令。趙令時商調蝶戀花詞。元陶九成崔麗人圖跋。明楊

遺黃鸝兒詞。唐寅崔娘像詩。徐渭和唐寅題崔娘像詩。皆徵為故實。留作
佳話。正不必儼然道貌。斥為淫奔也。善夫陶九成之言曰。閨雎碩人。姿德
兼備。君子之配也。琴心雪句。才豔聯芳。文士之偶也。自詩書道廢。丈夫勿
學。况女流乎。故近世非無色秀。往往脂粉腥穢。鴉鳳莫辨。求其彷彿。待月
章之萬一。絕代無聞焉。此亦慨世降之一端也。此數語余深愛之。世間鄙
夫。讀琵琶二卷。為中郎訂譌。見荆釵一股。為龜齡洗刷。此皆刻舟之見。夏
姦不可語冰也。如此讀曲。詎非多事。

明金陵妓女劉麗華。刻有口傳古本西廂。并為題詞云。長君嘗示余崔氏
墓文。乃知崔氏卒屈為鄭婦。又不書鄭諱氏。意張之高情雅致。非鄭可驥。

明矣。崔業已委身。怨亦未必無悔。迨張之詭計以求見。此其宛轉慕戀。有足悲者。而崔乃謝絕之。竟不為出。又何其忍情若是耶。不然。豈甘真心事鄭哉。彼蓋深於怨者也。董解元關漢卿輩。盡反其事。為西廂傳奇。大氏寫萬古不平之憤。亦發明崔氏本情。非果忘張生者耳。此其事或然或否。固不暇論之也。嘉靖辛丑歲上己日。金陵劉氏麗華書於凝香館。按劉字桂紅。金陵富樂院伎。女性聰明端慎。嘗稱說崔氏心慕效之。又怪不能終始於張。每誦其書。未嘗不撫卷流涕也。見范子虛跋語所云長君。不詳何人。王伯良云。是張姓吳人。未知何据。文中云崔氏所適之鄭。無諱字。又作傳奇。不及實甫。殊未的當。惟言崔氏蓋深於怨者。非果忘情於張。其詞淋漓悲愴。深

合風人之旨。較彼瑣瑣為張崔辯誣者。相去不啻天壤矣。

實甫諸作。如于公高門。七步成章。貶茶船。明達賣子。進梅諫。破窯記。陸續懷橘。麗春園。雙渠怨。嬌紅記。皆散失不存。獨絲竹芙蓉亭一折。麗春堂四折。尚存。王伯良謂西廂酬簡。立間皆一套。非實甫得意之作。而以芙蓉亭仙呂點絳脣一套為風流旖旎。因刊西廂後。於是實甫之作。又多一折。其功頗鉅。今劉葱石擬刊入西廂十則。內惜全本無有也。備錄之以餉同嗜者。仙呂點絳脣

側混江龍 今夜箇百無妨礙。洗乾。風露淨塵埃。冷清清風搖翠竹。白冷冷露滴蒼苔。風力緊寒侵金縷衣。露華涼冰透繡羅鞋。輕移蓮步款轉雕

闌簾篩月影。燈晃書齋。又不敢呼名道姓。我則索躡跡潛踪。悄聲兒獨立。
在窗兒外。想著俺懷兒中受用。怕甚麼牀兒一捨口。袖頭蘆。我着這瘦聳

聳香肩。將門扇兒挨。你試猜。止不過月明千里故人來。則我這後園中晚

謁文章伯。你不肯秦樓夜訪金釵客。外面兒模樣好。就裏最為事歹。我不

比你窮酸餓醋教君怪。不放參繫閉定讀書齋。天下樂。恰做了十謁朱門

九不開書齋。好幽哉。不曾有俗客來。將舊幃屏幾扇兒窗下擺。戀胡蝶床

榻兒空。夢梅花紙帳兒矮。秀才呵。你正是成人不自在。村裏這般你休教

一時風大。燒了咱百年恩愛。則為你衾寒枕冷。咱廝敬重。一家無外。你這

般假古敝。高身分。收些台孩。可知道死了杜甫。亡了韓愈。凷殺李白。你可

甚賢賢易色。

元和合

便有那曹子建七步才。還不了龐居士一分債。他那

般氣昂昂胸次捲江淮。你可是酒腸寬似海。則想我夜深私出繡房來。實

丕丕擔着利害。

正馬嬌

一來是天帝差。二來是緣分該。則你那嚇宋玉自

裁畫。待將這無出路巫娥推在門兒外。我為甚來乾教我空下楚陽臺。

隨

四門恰正是蒺藜沙上野花開。可不道疑是玉人來。則為你令清清難把

長更捱。砌下亂蛩哀。哈我特地探多才。

勝葫蘆

枉教我倚定門兒手托腮。

休將那不覩事的話兜端。小的每天生酒量窄。道的我速速的眼跳。氲氤的耳熱。忽忽的燎雙腮。

公篇

你見我兩朵桃花臉上來。則怕你悔後也棟

梁材。哎你箇秉燭顏叔自鑒戒。兀的般月斜風細。更闌人靜。天上巧安排。

後庭花

保親的論孟白。主昏的唐宋策。送女的霜毫筆。守親的是石硯臺。

你既怕女禱金無心擔待。枉將伊廝定害。王子高不好色。周瓊姐忒分外。

卓文君事不諧。

柳葉兒

哎。你箇漢相如休怪。則要你溫和我浸冷的羅襪。

乾教我羞答答的懶把門程薦。哎。你箇梁山伯。不采我祝英臺。羞的我快

快而來。

寄生草

你則怕擔煩惱。惹罪責。為姪兒恐怕尊姑怪。書生不好陰

人愛。你莫不一家兒受了康禪戒。量這箇綵雲喫打有何羞。尚兀自文王

下馬將荆條拜。

尾賺

得了首有情分斷腸詞。自惹下無倒斷相思債。這一

箇小書舍天寬地窄。也不索對天地說盟山言誓海。啗則常川如今夜魚

水和諧。謹栽培。我怎肯教信斷音乘。則要你常准備迎風戶半開。來日箇

「更左侧。你倚門兒等待。我則等的夫人燒罷夜香來。此詞語語俊永。確
出西廂上。宜伯良擊節也。」

王國齊序和歌。其言有青衫西廂(未完)

入宮承恩不一入。退宮落魄再三回。
孤愁來。孤愁去。孤愁醉酒對孤愁。孤愁不放孤。
誰教外廷各各訶。對門對面。又心齒異山口。入承許。執安臺。仰危劍。
卓天盈車不諳。解難處。知君勸獎辭。和解。承馬吟。好金韻。

知君解難處。此以解難。解難。解難。解難。解難。解難。

審查小說報告(民國九年七月至九月)

家庭商
業小說 商人婦 上等

是書為一商人婦自述之詞歷叙其助夫之苦心中多經驗之談為近時小說中不可多得者擬獎之以示勸

紅鴛豔牒 上等

是書敘歐戰德攻法邊次秦瑞村有英國飛將軍茀茨莫列斯自天而降有女子秦瑞傑桂林者以姑母卧病不克避難暗助法軍以敗敵將身歷種種危險誠心愛國感及僮僕傑桂林故軍人女法軍克復是村後遂與莫列斯訂婚焉

莫列斯訂婚焉

此軍事小說而參以愛國言情者也不以兒女情長短英雄之氣法軍之勝由於兵民一氣士女協力悲壯雄健之辭令人肅然致敬堪為我國士女藥石擬列為上等

白羽記 (初續編) 上等

是書敘英人經營蘇丹事命意在軍人尚武恥為懦夫雖女子亦願其未婚夫成功於異域不以兒女情長短英雄之氣而朋友督率尤為嚴酷西俗以白羽贈人者譏怯懦也必恢復其勇敢之名譽而後反之續編第二冊似尚未竟必有再續者出版全書宗旨堪為我國民藥石宜列上等

菱鏡秋痕 中等

所述均係男女愛情尚無褻狎語擬列中等為全書錄未以無名氏

大其紅鬍子 中等

關東馬傑始於前清中葉至同光之際而沒盛蓋由於氣運使然非盡關於人事之醞釀也是書羅輯彼中軼聞數十種雖未必十分翔實亦可略見大概擬列中等

鐵匣頭顱

續編 中等

補述前編未完各事尚無褻狎語擬列中等

金梭神女再生緣 中等

是書以神異小說兼寫愛情閱者可作離奇故事觀不能發生何等之影

響應列中等

俠女兒 中等

是書係一種哀情小說悲楚嗚悒不堪卒讀描寫可謂盡致惟是藻詞麗句紆迴曲折往往使聞者艱於領解實為是書短處擬列中等

萬奇全書 中等

是書所載各條非少見多怪以常為奇即道聽塗說毫無根據蓋報紙中偶有此一欄不過取實篇幅供人消遣編者詫為得未曾有並為蒐集張大其名未免可笑

茶寮小史 中等

是書專述茶寮中聚談情狀借王軒十一人為全書線索末以無名氏一
歌結明本意我國茶寮幾別成一種社會是書曲為描寫借以譏詆新舊
兩派之人頗見作意惟小說中罵世之文易犯二弊形容太過轉失真相
一也特加論斷太無含蓄二也是書惜未能免此耳

福爾摩斯
偵探案木足盜 中等

是書述印度亂時有數兵謀殺一人而劫其所攜之寶箱藏諸密處事發
被逮罰作苦工於荒島而寶箱卒未發見乃與看守之軍官謀逃脫且告
知寶箱所在約取得後均分其所有內一軍官名喜爾托者往取寶箱竟
背約潛歸英倫密藏之人無知者喜爾托死後其子勃沙洛茂始貨得寶

箱所在不意一夕勃沙洛茂忽為人暗殺於室中寶箱亦失去後經名探
福爾摩斯偵得此案取寶箱者係一裝木足之人名傑納森斯麻即被逮犯
人四人中之一因為兵時受傷故裝木足而致勃沙洛茂於死者則其同
黨之黑人忒革也此案情節頗奇幻而細繹之與昔時出版之偵探案三
五字五橋核頗相類蓋偵探案悉出臆造不能無大同小異之處也

中國最新奇
案偵探小說
衣帶冤魂 中等

是書述一人為人謀殺以衣帶縊殺之後案破亦即以此衣帶絞殺罪人
故名其書曰衣帶冤魂惟全書均作冤魂自述之詞故示奇幻轉近荒唐

所敘陸子華自殺一案是否事實姑勿深考就書而論文詞尚屬潔淨擬列中等

風島女傑 中等

此編述歐戰劇烈之時有女郎林娟妍居於風島膽識過人曾冒不測之險以計擒奸人史作驥情節變幻讀之令人愕然誠最近戰事史中之一趣聞也

隅屋 中等

是書係一種偵探小說內容情節甚為離奇其最奇者全書事實皆為當時小說家魯倫斯所預言自始自終有若符節故魯倫斯亦為書中之重要

脚色其偵探上之手腕反較之當時充當偵探之卜勞特高出數倍卒至全案内幕之揭露幾若魯倫斯一人所奏功焉此種之書閱之頗饒興味在偵探小說中亦屬不可多得擬列中等

是書共分三篇(一)豹伯判象(二)德魯曼(三)火車行劫俱敘美國偵探尼可卡忒之事實其描寫尼可卡忒之能專在角力而疏於鬥智美其長者實以形其短較之降妖記及福爾摩斯偵探案諸書有上下床之別矣然譯者詞能達意閱之亦不厭頃可列中等

小廣東嫖院記 下等

是書述一粵人混名小廣東者自述其冶游揮霍情形編者自任為代述

之人篇末又自謂是記操觚率爾殊無統系更於社會人生亦鮮裨益勉
強足成非所願也云云然則是書果何為而作哉蓋自知所作之不當而
又思却責於人其不道德亦甚矣

紅手套 下等

是書敘美利合衆國西北部有名失魂井者為生產煤油最富之鑄木多
羨之而莫得該井所在地杜蘭斯女僕左阿奶奶有該井之地圖恐洩於人
遂祕藏於紅手套中最後為威廉所獲書名紅手套者即據於此查其中
所述之事蹟毫無意義且多離奇之點宜列入下等

豔情 小說 煙著些兒麻上來 下等

是書專述小兒女狎昵情狀雖尚無穢褻語然此等筆墨作者忍俊不禁
讀者觸之欲嘔至採取曲詞中最穢之語作書名大書封面尤可鄙笑

醒世
小說
豔福
下等

是書述一富家子嫌其妻醜而棄之後因為損友誘惑浪遊落魄始自覺
悟復與家室團聚大旨尚不乖謬惟全書專述冶遊飲博情事至篇末始
結出正意且書名豔福尤易引人誤會終覺弊多利少

三十二姊妹祕史
下等

吾聞先輩嘗戒人勿談閨間事不惟守非禮勿言之戒亦盛德事也第所
謂談閨間事者猶指實有其事而言且亦僅宣之於口而未嘗筆之於書

此二書者捏造事實，矜為祕史，以婦女為談資，直是蔑視人格矣。

海上幻妙大觀 下等

此書與某書肆出版之新上海現形記實為一書，而書名與著者姓名則各異，蓋書賣之鬼蜮技倆也。

蔣老五祕史

一名老五
痴情記

下等

羅丙生當抵制日貨之時，販賣日本棉紗，折閱為債主所逼，投海死。其所眷妓傭亦服鴉片，殉之。其事本不足道，好事者編為新劇，復演此篇，蓋亦無聊之作，而效顰新文體尤令人讀之作惡。

賈寶玉祕記

下等

是書就石頭記所載賈寶玉事蹟改為賈寶玉自述之詞重為搬衍與某
書肆出版之林黛玉日記一書同二笨伯循此例以推吾知薛寶釵日記
史湘雲日記等書必將紛紛而起其尤可怪者本事具見石頭記有何祕
記之足云篇首乃謂書中所述大半為紅樓夢未有之事慎耶嘆耶

中外花柳風俗史 下等

講人道主義者均提倡廢娼即重道德之人亦戒嫖為第一義是書歷述
各處妓院情形雖並未賅備其命意竟是提倡冶遊荒謬極矣

祕本札記小說夜航船 下等

札記小說託體甚古而成書甚易有清一代著作如林此書成於嘉慶年

間筆墨既極平庸事實亦多荒渺如二婦戲言天宮舊食狗吃醋海參笑話諸則且多鄙穢之談當時久供覆瓿茲復矜為秘本亟為印行吾甚惜其以寶貴之光陰有用之紙墨而作此無聊之舉動也

三十
二朝

古今鑑史大觀 下等

此書注重者實在近代一編仍係女子百弊女界之秘密等書之變相復於故紙堆中雜取古事足成之題以今名於荒淫之事蹟尤搜取無遺其第一條云女媧氏時因天缺西北乃鍊五色石以補之亦自知其不倫也乃加一評語曰鑑甚洵足當我國鑑史上開闢之第一奇觀曲加附會抑何可笑

都門豔史大觀 下等

此書即附古今豔史大觀之後書中第一條新華豔語即係近時出版之
洪憲宮闈秘史其餘四條亦多見他書微論其語無稽即此寥寥五條而
亦稱大觀其可笑不太甚乎

研究婦女種種心理之報告書 女界之秘密 下等

作書而專研究婦女心理以籌對待之法其命意已乖即如所云亦非實
有經驗不能著書立說是書隨意標題師心武斷純係牆壁虛造之語書
之無理取鬧無過於此者篇首提要乃謂自婦女解放說盛唱以來頓予
女界以莫大之影響云云吾甚惜以極有價值之問題而為若輩所引用也

是書編者自謂分目至一百六十四節之多實則是書之不通即可觀其分目而知之如第四章云婦女之心理與嗜好其下分嗜食嘉肴好賭吸烟游蕩狎邪六節豈婦女之嗜好必在此數事乎第五章云婦女之心理與交際下分蟻媒女捐客伴娘賣婆女薦頭五節豈婦女之講交際者僅此數種人乎第八章云婦女之心理與金錢下分長三妓女么二妓女雜妓女拆白黨祕密賣淫淌白匱鵠女騙子女翻戲等各節豈婦女僅能營此數種事業以博金錢乎喪心病狂至此願與全國女界同聲痛罵之

女子祕密生活 下等

女子無正當之職業不惜貶損人格迎合社會之嗜慾以苟圖自活乃至

可哀憐之事也是書目為秘密生活津津道之復附錄對待百法一若以
閱歷自詡者苟有人性何忍出此且曲為附會有傷風化似宜禁止

通俗教育研究會小說股第四次審核小說一覽表(中華民國八年)

書名	譯者	著者	發行所	出版年月	等次	冊數
黑偉人	孟憲承譯		商務印書館	民國八年一月	上等獎	二
美國虛無黨壯史	沈東訥譯		清華書局	民國七年五月	上等	一
傀儡家庭	陳嘏編譯		商務印書館	民國七年十月	同上	二
現身說法	林紓譯 陳家麟譯		同上	民國七年十一月	同上	三
模範家庭	陳觀奕編纂 惲樹玆校訂		同上	民國八年一月	同上	二
科學家庭			同上	同上	同上	一
冰天豔影	周瘦鵝譯		中華書局	民國七年一月	同上	二

小說叢考

錢靜芳編纂
惲樹玆校訂

商務印書館

民國五年四月

同上二

模範家庭

(續)

陳觀奕譯

同上

民國八年一月

同上二

苦英雄

胡貽穀譯

青年書報部
協會書報部

民國八年八月

同上一

燕南瑣憶

李霽東著

有正書局

民國二年十一月

中等一

日本政海波瀾
小說

賴子譯

作新社

清光緒二十
九年五月

同上一

清代野史記奇

未詳

北京南柳巷永
興寺售書處

民國三年十月

同上一

孤露佳人

范彥矧編纂

商務印書館

民國七年七月

同上二

痴郎幻影

林紓譯

同上

民國七年十月

同上三

孝友鏡

王慶通譯

同上

民國七年八月

同上二

社會小說客中消遣錄

古越東飄編輯
紹興湯壽銘校閱

節義小說李媚娘

道一編述
蘭材校對

一聲狼

商務印書館編譯所譯

中國第美人楊貴妃豔史

古吳素庵主人編
茂苑種花小史閱

海外裴航

天虛我生著

官場新現形記

林琴南著
苦海餘生校閱

武俠大觀

姜俠魂編輯

普通圖書局

中華圖書館

新新小說社

商務印書館

北京南柳巷永興寺內森寶書局

民國三年十月

會文堂書局

民國七年

同上

同上

世界祕史國手

周瘦鶴譯
張祝齡譯
何德榮譯

廣文書局

振民編輯社

國華書局

民國七年六月

民國七年六月

民國二年版

民國三年十月

民國七年

同上

同上

同上

同上

古井埋香記

民國八年二月

國華書局

同上

清史通俗演義

古越東飄編

會文堂書局

民國六年二月

同上

一函十冊

鴻雪夢

武夷山樵編纂

中國圖書公司和記

民國六年三月

同上

四

暗殺潮

未詳

未詳

未詳

同上

二

清代演義

王炳成著

商務印書館

民國七年十二月

同上

八

賡伯爵

張舍我譯

同上

民國八年二月

同上

二

再世為人

何世枚譯

同上

民國八年一月

同上

二

玫瑰花

林紓譯
陳家麟譯

同上

同上

同上

二

鴛鴦池

吳虞公譯

志成書局

民國七年一月

同上

一

奇童縱囚記

董晳鄉著
董晳鄉校訂

中華書局

民國六年九月

同上

一

小說話

解弢著

同上

民國八年
一月

恨縷情絲

林紓譯

商務印書館
民國八年
四月

旅行笑史

陳家麟譯

中華書局
民國七年
一月

杜賓偵探案

董衡卿校訂
崇覺

同上

帳中說法

劉半儂譯
董衡卿校訂

同上

劫外曇花

林紓著

同上

細君塔

徐卓呆譯
董衡卿潤詞

同上

十之九

陳家麟譯
陳大鎧譯

同上

古今小說評林

冥飛
董超
海鳴
著
太冷生
父

民權出版社
部

民國八年
五月

同上

一

中國惡訟師

襟亞總纂
虞公鑒定

志成書局

民國八年
二月

小鳳雜著

葉小鳳著

新民圖書館

民國八年
五月

戰地鶯花錄

李涵秋著
嚴獨鶴評校

同上

同上

火中蓮

天虛我生著
董哲卿校訂

中華書局

民國六年
一月

科學罪人

李新甫譯
吳匡予譯

同上

民國七年
二月

西方美人

李定夷編輯

同上

民國八年
五月

燃藜奇彩錄

劉炯公著

新民圖書館

民國八年
二月

警世小說
真因果

老談著

國學書社

民國三年
四月

天下奇女子

襟亞閣主校閱
佛笑樓主編輯

自由出版社

民國八年
七月

同上

一

毒手

汪澹盦著

新民圖書館

民國八年
一月

同上

黑衣盜

同上

交通圖書館

民國八年
七月

同上

妬史

中華編譯社著

中華編譯社

民國八年
四月

同上

荒村奇遇

李澄宇譯

商務印書館

民國八年
六月

同上

桃大王因果錄

林紓
陳家麟譯

同上

民國七年
十一月

同上

孝女蔡蕙彈詞

程瞻廬編纂
王蘊章校訂

同上

民國八年
七月

同上

羅京春夢影

趙尊嶽譯

同上

民國八年
二月

同上

西樓鬼語

林紓
陳家麟譯

同上

民國八年
六月

同上

鬼窟藏嬌

同上

同上

同上

二

明眼人

孟憲承編纂

同上

民國八年
七月

同上一

民國奇案大觀

襟亞總纂
虞公鑒定

襟霞閣

民國八年
八月

同上二

痴鳳血

朱鶯雛譯

新民圖書館

民國八年
九月

同上一

小說之霸王

姚民哀編輯
姚民愚校對

靜香書屋

民國八年
十月

同上二

燕雲粵雨記

楊塵因著

上海公民社

民國八年
七月

同上一函四冊

愛个絲光

張枕緣著

枕華出版部

民國八年
九月

同上一

江湖軼聞三十六俠客

吳虞公編輯
襟霞閣主校閱

振華書館

同上

同上一

綠林劍俠大觀刀鞘劍匣

虞公編輯
籀盦校訂

中華勇武會社

民國八年
七月

同上二

中國之大和魂

陵守臉著
始寧公評

炎社

民國八年
五月

同上

一

儒林新史

楊塵因著

新民圖書館

民國八年九月

同上二

西太后演義

古越東飄編
琴石山人校訂

會文堂書局

民國八年四月

同上一函四冊

滿清十三朝宮闈秘史
附太平天國宮闈秘史

北平燕北老人編
吳縣甯山民編

江南圖書館

民國八年六月

同上一函五冊

中國大偵探案

王執著

會文堂書局

民國八年七月

同上一

玫瑰花

續編

林陳家麟譯

商務印書館

民國八年十月

同上二

青樓風月史

恨恨生編

蔚文書局

民國七年六月

同上一

北京黑幕大觀

不幸我生喋喋著
夢香館主蔣超著

廣文書局

民國七年十二月

下等一函四冊

情之研究婦銷魂新語

丁慕琴王瀛洲著

啟新圖書局

民國七年十二月

同上一函四冊

研究婦香囊

原名溫柔妙術

前度劉郎編輯

濟民社

同上

同上二

新鮮笑話奇談

松鶴軒野史著作
梅花館主人校正

振聲譯書社

民國六年七月

同上二

最新滑稽小說新遊戲雜誌

修魂編輯

同上

民國七年九月

同上一

最新花界黑幕

振聲小說社編輯
海上萍寄客校閱

同上

民國七年二月

同上一

言情小說和尚黑幕

平江朱引年編輯

醒獅小說林
沈鶴記書莊

民國六年九月

同上一

言情小說家庭黑幕

大小說家參鬼氏著
海上桐蓀氏校正

振聲小說社

民國七年五月

同上二

言情小說仇情案

醉世居士編著

長恨道人校閱

民國五年同上一

同上二

言情小說雷峯塔

原名白蛇傳

丹徒觀侯氏編輯
玉花堂主人校訂

沈鶴記書局

民國二年同上一

同上一

愛情小說玉裏魂

橋李朱聲編

振聲譯書社

民國二年同上一

同上一

最新風流小說二美多情案

平江隱逸生編輯
吳下朱芝軒校訂

振聲譯書社

民國二年同上一

同上一

小説 風流才子傳

未詳

新新小說社

未詳

同上

俠義女劍俠

原名新女丈夫

劉順生著

同上

民國六年十月

最新倫敦偵探小說

三月七案就是你
吳下朱芝軒校正

海左書局

民國六年同上

一

警世小說

此中人語
朱瘦菊著

游戲書局

民國八年九月

一

林黛玉筆記

綺情樓主喻血輪著
吳醒亞批

廣文書局

民國八年二月

二

海上妖魔記

富春釣客著

上海弘文館

民國七年十二月

同上

女界紅粉骷髏記

白雲野史著
慕穀氏校閱

啟新圖書局

民國七年十二月

同上

豔情如意君

口得意奇緣

未詳

小說支賣社

民國二年同上

一

情海慈航

楊藥聲總編
海上閒鷗校對

江南編譯局

民國八年四月

同上

六

婦女現形記

燭柯山樵編
戊戌生校訂

普通圖書館

民國八年
五月

同上二

三十六妖姬小傳

雲聲夢雨樓編訂

普通圖書館

民國七年
十一月

同上六

婦女百弊大觀之一
女學生之百弊

散紅生著

南洋圖書公司

民國八年
九月

同上一

太陽毒

陸守險著

華豐印刷所

民國八年
八月

同上一

世界奇書大觀一名世界奇脈

周瘦鶴編譯

交通圖書館

民國八年
九月

同上一

真正婦女百弊大觀

天南鈍叟著

愛華書局

民國八年
十一月

同上一

拆白偉人傳

劉豁公著
龍眠山人評語

新民圖書館

民國八年
十月

同上二

秘密世界

顧周兆麟
魏興同編

神州編譯局

同上

同上一

籬菊晚香記

非非子著

志新書局

民國八年
九月

同上四

枕綠潑墨

張枕綠著

枕華出版部

民國八年八月

新十三經

李定夷總纂
桐盛

民國八年五月

色慾世界

顧貴同編
魏熙

民國七年六月

中國家庭黑幕大觀

白雲野史著

弢社

民國七年十一月

女學生之百面觀

飯牛亭長史
太昭編輯

國華書局

民國七年十二月

蘭因絮果錄一名漏洩春光記情魔道人編著
寄萍女史加評

飛鴻社

民國七年十二月

桂枝兜
夾竹桃合刊浮白山人編著
花底閒人評點

益智書局

民國八年二月

鄉姑娘

楊榮聲編輯
野農等撰述
江南野叟校對

江南編譯局

民國七年九月

天機洩漏未來觀

遜世子著

交通圖書館

民國八年十月

附雜誌一種

滬江月

枕綠等編輯

振社發行部

民國七年二
月至六月

中等五

按表中色慾世界中國家庭黑幕大觀二書已列上年表中本年一月奉
教育部指令核准咨禁故復列之

各科學圖書目第一次調查表（續第七輯）

教育

書

名著作者

發行

所冊數價值

出版年月

教

實用教育學教科書

周維城
林士

北京女子師範學校

一四角
民國二年

實際教育學

彭清鵬譯

吉林教育雜誌社

一角

教育學表解

汪炳召

南通州翰林書局

一一角
清宣統元年

新制教育學

劉以鍾

中華書局

一一角
民國三年五月

女子教育論

楊廷棟

上海作新譯書局

一四角
明治三十四年十一月

學
育

大教育學

張子和

商務印書館

一

一元

民國三年一月

教

教育學

四川師範生

教育提要

戈揮塵譯

河南編譯社

新教育論

衛西琴著
王之瑞譯

實用小學教育法

黃炎培

江蘇教育會

育

女子教育

賈豐臻

商務印書館

青年教育

周維城

中華書局

教育學講義

黎錦熙

宏文圖書社

一角
民國三年

教育學教科書

褚嘉猷譯

日本東亞公司

八角
清光緒三十三年

新教育學

蔣維喬譯

商務印書館

一角
清宣統元年七角
清光緒三十一年

教育學

日本伊澤修二

泰東同文局

一

明治三十八年

職業教育設施法綱要

顧樹森

江蘇教育會

三角

四國職業教育

同上

中華書局

民國六年四月

職業教育真義

朱元善

商務印書館

一元 民國六年七月

師範必需教育學

崔謹 周煥文
張雲閔譯

直隸書局

一 二角 清光緒三十年

教育學教科書

宋嘉釗

中華書局

一 七角 民國二年

教育學

馮世德
張萬田

普及書局

一 三角五分 清光緒三十三年

德法英美國民教育比較論

余寄

中華書局

五角 民國六年

教育學要覽

同上

商務印書館

一角 二角五分 同上

心理教育學

廣智書局

廣智書局

一

五角
清光緒二十八年

教育學

教育學

陳清震

京師私立中等商業學堂

一

六角
清光緒三十三年

英德法美四國民性與教育

趙叔南

江蘇教育會

二

元五角
民國四年

新制教育史

李步青

古今圖書局

一

五角
清光緒三十二年

育支那教育史畧

商務印書館

中華書局

一

三角
民國四年

中國教育史資料

蔣黻

商務印書館

一

世界教育狀況

教育雜誌社

商務印書館

一

一元
清宣統三年

史東西洋教育史

賀廷謨

開明書局

一

元三角
清光緒二十九年

中外教育史

周煥文譯
韓定生譯

商務印書館

一
八角

民國三年

日本教育家
福澤諭吉傳

日本奥村信太郎著
中國汪有齡譯

上海教育世界

一

二角
民國六年

教育育

教育史要覽

余寄

商務印書館

一

二角
民國六年

史

世界教育談

王曾彝

開明書局

一

三角
清光緒癸卯年

教

蒙錢梭利女
史新教授法

顧樹森

中華書局

一

八角
民國三年

授

蒙錢梭利教授法
自習主義複式教授法

范祥善

商務印書館

一

三角
同上

生活教育設施法

顧樹森

中華書局

一

四角
民國四年

自動主義教授論

張華年著

一

四角
民國三年

				教	簡要單級教授法	沈澄清	宏文圖書社	一	二角	民國三年
				授	蒙台梭利教育法	但濤譯	商務印書館	一	一角分	同上
				授	教育法批評案訣	周維城 陸承謨	中國圖書公司	一	一角七分	清宣統三年
				授	最新式單級教授法 七個年	侯鴻鑑	中華書局	一	五角分	民國三年
				授	單級教授訓練法	彭清鵬	吉林學務公所	一	二角	民國元年
				授	簡要單級教授法	沈澄清	宏文圖書社	一	一角三分	民國三年
				授	小學實際教授法 各科	熊崇煦譯	湖南圖書編譯局	一	二元	民國二年
				授	統合教授法	董瑞堵	文明書局	一	三角五分	清光緒二十七年
				授	兒童教授法	羅黑子	湖南圖書編譯局	一	四角	民國二年

各科教授法	李步青	中華書局	六角	民國三年
各科教授法精義	日本江蘇留學部	宏林書局	一	元五角清光緒三十四年
授教授法要覽	余寄	商務印書館	一	二角五分民國六年
授教授法	楊保恆	江蘇教育會	一	一角清宣統元年
單級教授法	周維城	商務印書館	一	
管				
實用主義科外	楊祥麌			
實用主義國民學校訓練概要	盛兆熊			
教育設施法	李邦龢			
理				
訓育談	李廷翰	同上	四角	民國六年
訓				
小學校與家庭	顧旭侯	中華書局	二角	民國五年
練				
實用主義兒童訓練法	沈澄清	商務印書館	一角	民國六年
練				
實用主義兒童訓練法	楊保恆			
練				
同上				
同上				
四角				
民國四年十二月				

管	歐美國民訓練	同上	一	民國六年
列強	學校管理法要義	易克泉	同上	一
學校	兒童訓練法	沈澄清	同上	一角八分
衛生	管理法要覽	余寄	同上	一角
行	兒童訓練法	李廷翰	中華書局	清宣統二年
政	訓練育談	方惟夏	一	一角五分
及	兒童訓育法	俞慶恩	宏文圖書社	民國六年
度	學校衛生講義	江蘇教育會	一	一角
制	教育部行政紀要	張百熙等	一	一角
及	清欽定學堂章程	教育部	一	一角
行	教育部	教育部	一	一角
政	教育部	一	一角	民國四年
及	民國五年十月			

前清奏定章程

張之洞等

中華書局

二函六冊合五

教育行政法

徐志摩譯
樊樹勤譯
陳正漢譯

商務印書館

一元六角 清光緒三十二年

教育行政

陳毅譯

墨林書局

一角 清光緒二十八年

新大陸教育通考

吳民

吳民

一角 清光緒二十九年

法國教育之定說

陸亮規譯

中國圖書公司水記

一角 民國五年

法國教育之精神

畢文祺
蔡文森
秦同培

商務印書館

一角 民國五年

美國初等教育最初之狀況

賈豐臻

舌耕社

一角 民國元年

美國全國教育會議報告書

蔣夢麌

江蘇教育會

一角五分 民國五年

歐美教育實際

商務印書館

商務印書館

一角 清光緒三十四年

教育制度及 方法全書	日本小泉又一	東亞公司	一	清光緒三十三年
日本小學教育制度	弘文學院	郁文齋	一	明治三十七年
舉模範小學校要鑑	楊保恒 陸承謨	江蘇教育會	一	民國二年
日本教育法規	盧靖等譯	直隸提學使署	一	六角
德國教育制度	商務印書館	商務印書館	七 篇	清光緒三十二年
法國學制	林行規	京師譯學館	一	清光緒二十九年
俳優教育	唐碧譯	通俗教育研究會	一	清光緒三十年
調查日本社會教育	同上	同上	一	民國五年
社會教育	中華書局	二角五分	民國六年	

教育會	通俗教育事業	伍達謹	上海通俗教育研究會	一角	民國元年
教育	美國感化教育	張愷譯	通俗教育研究會	一	民國五年
教育	德美教育新潮	朱元善	商務印書館	一角三分	民國二年
教育	日本師範教育考察記	吳鼎昌	中華書局	一角	民國四年
教育	丙辰東游視學記	王朝陽	商務印書館	五角	民國二年
調查	京北丙辰視學團	陳寶泉等	京北高等師範學校等	二	
調查	沈秉鈞等	沈秉鈞等	商務印書館	一元	民國五年
調查	通俗教育研究會	通俗教育研究會	商務印書館	一元	民國六年
調查	關於時局之教育資料	斐利賓教育團鑑	斐利賓教育團鑑	民國五年	民國三年
單級講義	沈秉鈞等	沈秉鈞等	商務印書館	二元	

教育叢書

第一編

商務印書館

十二二元民國五年

(一) 現代教育思潮

(二) 教育學與各科學

(三) 近世倫理學說

(四) 藝術教育之原理

(五) 司丹烈霍爾氏教育學說

(六) 凱善西苔奈氏教育學說

(七) 柯爾文氏本能及習慣說

(八) 師範學校論

(九) 手工教育論

叢書

(十) 學校園

(十一) 伊畧脫傳

(十二) 愛倫賅女史蒙台梭利女史傳

第二編

商務印書館

十二一元六角民國五年

著

(一) 自學自習法

(二) 教授時間之研究

(三) 教育的發問法

(四) 兒童研究

(五) 比奈氏智能發達診斷法

(六) 學校管理法

教

(七) 小學救急法

(八) 理化新教授法

(九) 實驗簡易理化
器械製造法

(十) 職業教育論

(十一) 天才教育論

(十二) 裴司泰洛齊傳

育第三編

商務印書館

十二一元六角
民國六年

(一) 教授法概要

(二) 分團教授之實際

(三) 小學校商業科教授法

叢書

(四) 學習與心理

(五) 學校之社會訓練

(六) 學校生活指導法

(七) 實用主義手工新教材

(八) 勤勞教育論

(九) 公民教育論

著

(十) 實效教育論

(十一) 圖書館管理法

(十二) 德國大哲學家郁根傳



函牘一九年九月至十月收文摘錄

福建長汀縣勸學所函索本會章程及印刷物文 九月十一日

敬啟者敝所為開通風氣起見擬邀集同志設立通俗教育會藉以啟發民智灌輸常識惟辦法如何無從模仿夙仰貴會熱心教育衆流渴望茲特函請迅賜一切詳細章則及歷次報告暨通俗教育叢刊各全份以為他山之助如何敬乞惠復是荷此致

北京高等師範學校函索本會所編新劇腳本文 九月二十二日

敬啟者敝校校友會游藝部新劇組擬排演新劇敬祈貴會將所編各項劇本檢賜全份即請迅予示覆以便走領專此奉懇並頌公安

九月二十九日

莆田戲劇改良會函索本會劇本等書文

逕啟者敝會自設立以來甫有四載對於改良戲劇頗費苦心其間歷經匪亂阻碍進行成績難見特費時不為不多而功效仍為甚渺實以財力有限取鏡無資名實難符言之抱歉現莆邑各戲班所用劇本半屬腐舊不合時宜對於社會教育何能補助俯思改良戲劇必自新劇本始劇本既良其所演之戲亦善由此或能挽回人心於萬一近查貴會之戲劇部分如劇本講演曲話等類明鏡高懸足資借鑑為此備函並附郵花十分懇准將關於戲劇部分之各種著作乞惠賜數份寄福建省莆田縣城內驛裡敝會辦事處收以資參考而利進行實紀公誼此致

楊錫類君函索本會講稿選錄第一輯文十月九日

敬啟者上半年承惠各書拜領謝謝茲檢呈拙編對於社會教育之管見一二份希貴會設法提倡並將該書留存一份外餘二份請貴會介紹披露於他種雜誌報章以供衆覽蓋錫類意在亟亟提倡也再附上郵花五枚請貴會將最近之出版物及別處寄贈貴會關於通俗教育之書籍之餘存者一一賜寄以供參考講演集第一輯希補寄又代贈貴會結婚明信片一張此項說明可登入貴會所出叢刊中以供國人提倡社會教育者之研究貴會年來進行甚力必有具體的報告亦希惠下為荷此上

附結婚須知

據歐美名哲所言遲結婚者所生之兒女聰明康健長壽力強記性好身體高大作工能耐勞患病能持久人若有以上諸益豈能久貧貧人少盜賊豈不亦少盜賊少農工商豈不易於發達今有少年可以娶妻而遲娶三五年在此三五年內多增見識多求教育多積銀錢預備為父母之責任則娶後供給家用教育子女必比人優勝而且多三五年養足其腦筋及體魄所生之子女亦必腦靈而體健人人能待至有力養家而後娶妻成家則貧窮之家自少寡婦孤兒亦因而少中國近百年中死於饑荒者四千五百萬人因餓成狂不但自食其孩且食死者之肉若想免後來之饑荒吾人稍不能供給則不宜多育兒女納妾與

早婚之風亦宜禁也兒女多則貧困貧困則萬惡生焉

正金銀行日本人麻喜正吾君函索本會講稿選錄第三四輯文十月十八日

敬拜啓者數月前辱承貴會將通俗教育講稿選錄第二輯見賜讀之大
益身心殊增知識能不時深感謝乎目下仍冀幸將第三四輯每輯兩本
惠然賞賜則荷裁成於完全畢美是更所期盼陶鎔于無極者特此陳請
恭頌道安

福建涵江鎮閭報所函索本會各出版物文十月二十一日

敬啟者久聞貴會出版書籍頗富裨益教育前途良非淺鮮敝所擬請貴
會將各種大著及童話等各賜一份以便陳列是所至禱專泐敬頌公綏

晉江縣通俗教育講演所函索本會教育資料並叢刊文十月二十一日

逕啟者前月四日奉上蕪函諒達典範貴會所出版之戰時教育資料及通俗教育叢刊等可否各檢賜一份俾資借鏡尚望示悉為此致

莆田戲劇改良會函復已收到本會各書文十月二十八日

敬覆者接奉九月二十九日發來惠函並賜書表計十九冊檢領之下無任銘感敝會對於改良戲劇自愧辦理無狀措施無方就成績方面一無可言其現在進行約分取締及獎勵二種關於取締項下隨時派員調查分別列表呈請縣知事出示嚴禁關於獎勵項下宗旨與貴會獎勵戲劇及劇本章程大約相同業經福建教育廳核准正在辦理惟地處海濱見聞

有限懇祈貴會時教方針以匡不逮實紀公誼此致

函牘二九年九月至十月發文摘錄

呈教育部檢送獎勵山東易俗社褒狀請咨行山東省長文九月四日

呈為呈送事竊本會前奉鈞部發交山東易俗社劇本九種飭即審核報部等因業將審核情形呈報并請獎給褒狀在案茲奉指令開據呈已悉准如所擬給獎此令等因奉此理合檢同褒狀三件呈送鈞部懇請咨行山東省長轉發該社收執伏候鑒核施行謹呈

函京師學務局送本會編印之淺近圖說二種請分送各講演機關設法

分布文九月四日

逕啟者茲由本會編印驅除蠅害暨預防霍亂圖二種特檢送各三百份
請轉發各講演機關設法分布以期俾衆週知有益於箇人及公眾衛生
如不敷用並請隨時函示數目以便續送諸希查照為荷此致

函京師警察廳送本會編印之淺近圖說二種樣張請查照文九月四日

逕啟者本會現編印淺近圖二種一為驅除蠅害一為預防霍亂擬在各
處張貼以期俾衆週知有益於箇人及公眾衛生茲檢同樣張二紙送請
貴廳備案諸希查照轉行各區署為荷此致

函覆北京高師附屬中校圖書室本會通俗教育叢刊第一輯已無存文

九月四日

逕覆者承函索本會出版之通俗教育叢刊第一輯因各處紛紛索取現已無存有幸雅命不勝歉仄之至此致

函覆福建長汀縣勸學所送本會出版各書文九月十一日

敬覆者頃奉惠函承索敝會出版各書茲特檢齊寄奉惟中有缺冊實因原書現已無存容俟再版印成再行奉上諸希鑒原為荷此致

玉圖書閱覽所新世界
通俗圖書館城南游藝園送本會製印驅除蠅害及預防霍亂圖說二種請

黏貼分布文九月十一日

逕啟者茲由本會製印驅除蠅害及預防霍亂圖說二種特各檢十份送

請貴館
辦事處就衝要處所分布揭示俾衆周知於個人及公衆衛生有益希

即答照辦理為荷此致

函石橋先生送本會講稿選錄第二輯一冊文九月十二日

石橋先生大鑒敬啟者頃奉 范總長囑將敝會所編通俗教育講稿選錄第一輯奉呈左右茲查原書第一輯現已無存謹將第二輯一冊奉上並希教正其第一輯請俟再版時再行檢送專此敬頌旅安

函京師模範通俗教育講演所送本會編製之驅除蠅害及預防霍亂圖

說二種文九月十四日

逕啟者頃由本會製印驅除蠅害及預防霍亂圖二種特檢送各五十份
請為揭示俾衆週知以期有益於箇人及公衆衛生諸希查照為荷此致

函覆北京高等師範學校本會現無新編劇本文九月二十二日

敬覆者頃承函索敝會所編劇本查敝會所編新劇腳本僅有一片瓷百
鍊鋼二種前經檢送貴校此外並無他種婉難報命諸希鑒原是幸專此
順頌公安

函莆田戲劇改良會送本會所編劇本及叢刊等書文九月二十九日

逕覆者頃奉惠函承索各書茲將敝會所編劇本及有關戲劇之著作選
取寄奉藉得就正至戲劇之講演及曲詁等均陸續載入敝會所編通俗
教育叢刊中茲將該叢刊附寄一份並祈斧閱再承示貴會設立以來業
經四載所有對於改良戲劇辦法極希見示一二藉資借鏡無任感盼此致

函陳紱卿先生送本會所編劇本文十月五日

紱卿先生大鑒接讀致黃君手示欣悉在美研究社會教育且熱心傳播祖國文化至為佩仰承索敝會所編劇本茲檢送四種以備採擇諸希斧照為荷專此敬頌台祺

函覆楊錫類君送本會叢刊第五六輯文十月八日

敬覆者頃奉惠函承示大著對於社會教育之管見一篇前曾在天津之社會教育星期報中拜讀至為欽佩已擬採入敝會出版之通俗教育叢刊中再承索敝會最近之出版物茲將第五六輯叢刊檢呈一份諸希斧照為荷此上敬頌台祺

函教育調查會請假用嚴監督所送各種調查文件文十月十二日

逕啟者前由教育部送交貴會之留美學生監督寄到美國博物院調查表各件內有數種本會擬懇暫行假用由本會編譯員逐譯以資參考附呈清單一紙即希檢交為荷此致

亟覆正金銀行日本人麻喜正吾本會講稿選錄三四輯正在編輯文
啟啟者頃奉惠函祇悉敝會選印之講稿選錄自第二輯以下正在編輯
中一俟出版當即送請指教現時愧難應命尚希鑒原是荷專此順頌台祺
亟覆福建涵江縣閩報所送本會出版各書文十月二十日

敬覆者頃奉惠函祇悉承索各書茲檢齊開單寄奉惟中有出版後經各

處索取分送已罄者均已於單上注明所有應付未週之處尚祈鑒原為
荷專泐敬頌台綏

函覆福建晉江縣立通俗教育講演所送所索書籍文十月二十日

逕覆者頃奉惠函祇悉承索各書茲檢齊開單寄奉惟中有出版後分送
已罄者均已於單上注明所有應付未周之處尚祈鑒原再承示前月四
日賜函本會並未奉到合併奉聞此致

杭俗婚禮

杭縣戴克讓調查

說親

婚姻之事必有人居間撮合任此者必為兩家之親友此常例也惟杭俗別有所謂穿媒者此種人或為女僕或為提包賣珠寶者俗稱賣或為中人即為人家介紹或為攬扶伴房女子嫁時在旁扶持及相禮者為攬扶人惟工男女者在房中服役者為伴房攬扶數日後即去而伴房有伴至滿月者皆係曾為女僕者為大抵皆婦女之常出入人之杭城專有人以此為業且有以此致小康者內室者也然穿媒雖能撮合其事不過得酬勞之資而正式媒人尊其稱曰大冰仍必挽親友為之常例以男家先往求女家者為多

相親

說親未定之時男女家均可設法一看所欲定之新人謂之相親近則有
交換照

戶之惟男家僅可託其親友中與女家相熟之人代看或探得女往某處
事亦往其處從旁窺視而女家則可徑與男家說明託人約新郎至某處親
往相之若與男家本相往來者亦可至其家請新郎出見

送地脚及草八字

相親之後如雙方滿意男家以紅帖書某某住某處請媒人送至女家女
家亦如之謂之送地腳即素知住址者亦必有此舉蓋視為一種禮節也
同時并有送草八字之事兩家各以紅帖書新人之生年月日帖上但書
某年某月吉時生因其有年月日而無時故謂之草八字年齡避忌之說

杭俗甚多相傳凡男女相差六歲者不配謂之大六沖三歲亦然謂之小六沖但又有女大三堆金山之說謂女長三歲則主致家富也大抵女子忌屬虎者及屬羊者又謂屬鼠者與屬牛者配則大利有託媒人代瞞年庚者俗有說謊媒人之稱

拜媒

親事既說成男女家之家長乃具衣冠至媒人家登堂拜謁謂之拜媒復擇日設筵相請謂之起媒俗稱澆梅根嗣後自縗紅至合巹媒人必蒞場男女家必盛筵款之俗有吃十三隻半雞之說杭俗以雞爲盛饌也或男女家有齟齬而歸怨媒人者俗稱為搵梅醬

纏紅

親事既定擇期行纏紅之禮即下定杭俗稱為纏紅屆期男家以家長出名具紅帖

書年家眷姻憑某某端肅頤首拜前清自端華肅順伏法後避上加泥

二字改曰恭莊頤首拜

金錢一條書恭求台允請媒人送至女家女家回帖則書曰謹遵台命男

家壓帖之物例用金玉如意絲緞及各種絲織花果女家受之惟花果須

受半回半如是者謂之花果纏紅其一切從簡僅用全帖大書儒素家風

四字者近又改書儒儉家風謂之清帖纏紅

以喜事避秦字也

道日

男家擇定含營吉期請媒人送往女家謂之道日若女家之意不欲則可

以女年尚小或不及置辦妝奩為辭請男家將日期改遲但男家若堅執原議或已改至再三則女家亦不得不曲從之

送尺寸單

吉期既定女家以紅帖開列女之衣裙尺寸請媒人送往男家謂之送尺寸單因男家必預為新婦製衣此衣謂之下盒衣裳於下盒時送往女家也但男家所製者服於女之禮服即外褂俗稱披風及禮服所用之襯襖其大紅色

下盒禮裙舊制必用

及禮服所用之襯襖其

他便服則由女家備之

下盒

婚期不遠先擇日行下盒之禮即北方所謂過禮屆期男家將所備首飾衣裳并

各色絲織花果兼備銀封顎曰笄盒儀請媒人押送至女家女家受之其回盒舊時多用文房四寶謂書及筆墨硯也執帽袍桂而大帽之頂必用六品蓋寓祝新郎中狀元之意也其花果之屬仍受半回半是日男家用泥金箋一紙書新郎之八字於右方送至女家女家乃書新娘之八字於左方向至男家此為真八字與前此之草八字異矣

備嫁妝

女家最要之事則為女備嫁妝是也其須先期籌備者如圓件盆桶之屬杭州謂之圓件必以漆過年為佳踹堂鞋行婚禮時所著必倩父母雙全之閨女製之而鞋上所繡之花樣必取萬年萬如意如福蝠壽桃子齊眉等吉語尤必多

製各色繡貨以備過門後獻尊長送親戚及賓客之用且須先以人至

男家預請姑婢之鞋樣蓋杭俗以糖茶

裹糖於杯以錫箆範之具形
方如塔數則以四或以八

形

鞋襪

婦女以套於脰
俗稱踏搖兒

鞋襪為見尊長之贊也婚期將近必請有福壽之女眷為

新人翻裝新結婚時所用之被褥棉襖褲杭俗

呼為裝新男家亦須為新郎備此又必備枕頭數對然此枕

僅為陳列品至結婚之夕所用之枕仍必男家備之枕中必雜置艾葉錫

塊鴛毛墨四物諧音言愛惜和睦也至嫁牀之豐嗇視家之有無普通必

備六箱一櫬由此遞加則有八箱兩櫬十二箱四櫬二十四箱八櫬等式

其桌椅之屬亦稱是焉

發嫁妝

婚期前一二日女家請媒人押送嫁妝至男家以埠夫弁之

杭城各街巷皆有轎行謂

之轎埠弁轎者謂之埠夫各認人家為主顧不得攬越主顧必指定埠夫一人承應各役謂之答應凡家有婚喪事弁運等役皆埠夫為之

凡

陳設各器皿皆用紅繩結束羅列桌上圍以短木欄

埠夫

備之弁之以行嫁妝

行於街市例以面架前行惟挑馬桶者必著長衫戴大帽謂之挑子孫桶

挑此者男家另有犒賞故必家中僕役任之埠夫不得與也嫁妝既至男

家女家隨送之家人執紅金帖

帖上開明嫁妝各

色之數謂之奩目跪堂上新郎衣冠出受

之家人叩頭而退此時所謂攬扶伴房者

攬扶一人伴房二人其常也俗名一攬二伴亦有增伴房至三

四人亦隨嫁妝而至男家入門後必先至帳房向司帳者道喜口稱恭喜帳

房老爺

攬扶見人僅行萬福伴房則湏叩頭其叩頭僅一蹲而止異於常人

自後即留一二入住於男家蓋

擔任守護嫁妝之責也凡押送嫁妝者家人幾名埠夫幾名女家有一單
開送男家帳房則按人數而犒賞之謂之金犒犒賞之多寡視嫁妝之豐
嗇頗費斟酌非老於司帳者不能恰當也嫁妝在廳事陳列片時乃安置
新房女家之備嫁妝雖應有盡有然床帳二物則必男家備之嫁妝既至
新房之床帳亦即於是日鋪設停當鋪設新床必使子孫眾
多之夫婦二人為之且請未婚之
兩少年於婚期前一夕共宿於此床謂之暖床婚期之前一夕男家陳列
迎新人之絲輿俗稱花轎為重簷之式滿結燈彩以八人舁之皆貨之肆
中業此者為彩腳行遇人家婚喪事為昇執事者為行人
於廳事設席宴親友謂之暖轎飯

合巹

合巹之日男女家均極忙碌禮節亦極瑣屑舊時新郎於是日清晨必雜頭雜頭時必具衣冠衣冠坐而雜頭除新郎外殆不多見面前置萬年青一盆足踐松柴二

根寓萬年發財之意廳前置圓鑪盆然栗炭焉有賀客至則由新郎之父

兄或族長為主人來賓必先向主人賀喜吉時將至先請接親二位至女

家道意接親既歸乃發轎除應備之執事銜牌外必用頭對高脚之明角鑪上書某府

子孫鑑亦明角鑑以著衣冠之家人手提之綵輿出入必循青龍手謂出門後向左行媒人

謂鑑上書某府則抑轎前行女家於綵輿未到門之前先請新人沐浴湯中置松子榛子荔支龍眼落花生

瓜子栗子之屬謂之七子湯并為新人開臉謂以綫絞去鬢邊及額際之髮也開臉之時新人向外而

坐先請二童子立其前對揖而退開臉畢請新人進膳以閨女數人陪之

謂之吃和合飯綵輿既至門乃為新人上冠

杭俗新人皆戴並頭蓮高二三尺

更衣上頭

蓋以紅巾又以金葉貼其兩目及脣謂之封眼封口并取萬年青數葉小

銅鏡一枚及果數粒紅綿裏之懸於胸前

新郎亦須佩此裝束既竟至竈前神堂

祖先堂展拜謂之辭家廟及辭竈復拜辭家中諸人然後登輿登輿之際

以二童子手執小燭臺二童子手執紅紙所糊之篩翼之而行

例以一燭一篩在新

人之前一燭一篩在其後謂之掌花燭篩子新人在輿手捧一紅綢包紮之小瓶中置金銀及

米線輿繞青龍手而至男家之門由大門直入廳事杭俗男家之於女家

有大小門包催妝封纏足封均於下盒時送之女家等費其數之多寡視家之豐嗇

然類皆預由媒人往來講妥故花轎到門講論門包之事尚不多見惟女

家於女登轎之後必由女之兄若第二人乘轎隨往
貧家或步行隨之故有阿舅阿舅轎後走
謂之送親送親者例穿缺襟袍對襟馬褂舊時所謂行裝也至男家

後與男家諸人絕不欵接惟監視結婚禮畢即匆匆而去甚或挑剔細故

致生爭論焉男家於既發轎之後新郎亦湏沐浴舊時新郎辮梢湏結以紅綠絲綫並繫大紅綢

褲吃和合飯以少年數人陪之飯畢至新房取椅對床而坐廳前則供銷金之神

馬案上然巨燭并預請贊禮二人即就來賓中推舉之衣冠立上方右為贊禮左為陪贊凡陪贊者

不湏開口及花轎既停於廳前贊禮者高呼熨轎即有家人數名各持熾炭之

熨斗循行轎邊數轉贊禮呼啟簾少年來賓二人同至轎前相對一揖啟轎之前簾復一揖而退贊禮者呼主人接寶攬伴等上前接新娘所捧之

瓶授之主人主人肅敬供之案上贊禮者即呼請新人降輿攬伴等扶新娘出轎立右方贊禮者呼請新郎登堂必三呼後新郎然後出俗稱三請新郎此時新郎在

室中聞三呼後乃起身亦由童子四人執燈篩翼之而出如新娘上轎時之儀式立

新娘之左方贊禮者從旁贊禮主人向上行跪拜禮新郎隨之并焚送所

供神馬新娘則僅由攬拌等扶其手作萬福狀而已禮畢贊禮者乃呼主

人暫退則主人之事畢矣於是贊禮者呼易位新郎轉而至右新娘轉而

至左行交拜禮此時送親者及攬拌等必爭曳新娘先起男攬扶等或新郎同

僕人爲之亦爭曳新郎先起俗謂婦先起則夫畏婦夫先起則婦畏夫

也贊禮者旋呼揭巾圓酒以後贊禮乃送新郎新婦入房仍由童子輩執

之事畢

鑑篩送之經過之路以米袋傳遞鋪放踐之而過謂之傳代甫入房忽有人由床後亂擲落花生龍眼之屬謂之撒喜兒果尤以擊中送親者為得殼果則肇畔矣則新娘入房後向外而立新郎以秤桿挑去新娘蓋頭之紅巾撓伴等以合巹杯杯如桃子形擘之成二杯分飲二人謂之飲交杯飲畢曳二人並坐床前坐時旁人必使二人互以衣相覆寓壓制之意從旁進酒食新娘由撓伴等勸酬新郎則由同輩之少年勸酬共相嘲謔和以吉語二新人略嘗即起謂之床前宴宴畢新郎乃退而暫息合巹大禮於是告成矣

卸冠

新郎既退撓伴等乃為新娘卸去頭上所戴並頭蓮之花冠卸後以紅繡

盛之置牀頂復為新娘梳髻此髻與平時不同惟攏伴等能梳之俗稱大把頭此後則須戴鳳冠

此能梳之俗稱大把頭

此後則須戴鳳冠

矣鳳冠過吉期後亦無用故多由攏伴經手賃之店中此一日中大禮雖已告成而以後尚有許多

禮節惟此時新房中僅有新娘及攏伴等乃新娘稍可休息之時也乃偏

有多數來賓擁入房中意存擾亂使攏伴等應付為難其要求之事不外

數端一為搶取喜繩喜花蓋新娘頭上必偏綴紅繩及絨花卸冠改妝時

則去之此紅繩絨花者俗以為吉利品故爭欲得之而物少人多求過乎

供舉動遂不能悉有秩序矣一為索取水果及桂花糖此皆新娘盒中應

有之物本備以供客者然攏伴等慮求無不應則此後必難乎為繼故必

多方搪塞而辯論遂多矣然若過於囉唣則攏伴等可請新郎之尊屬入

房以示彈壓惟新郎則此時必避不入房蓋新郎一入房則若輩必更有
所藉口閑房之舉將無已也此時房中人離其桌上陳列諸物早
已由攬伴等預先扁置箱柜中矣

做朝

新郎新婦徧拜竈神家堂

杭俗稱供神
之處為家堂

祖先及諸親族俗謂之做朝其次

序則先竈神

俗謂之參竈
新婦

次家堂次祖先乃及生人俗稱見禮其見

禮也必先拜媒人次帳房次諸親友乃及本家諸人一一禮畢親友有不

見者親友若為新婦之尊屬則見後須送

更望空虛拜一次俗稱朝上總

禮其拜法亦各不同如拜祖先及祖父母父母則其禮最隆每一叩首必

一起跪至八叩首而止俗謂之起倒八拜

及四郎時婿見外舅姑及拜
其家之祖先亦必行此禮

若

家中卑幼進見新郎新婦亦必一一答禮見禮既畢家中及來賓之男女
僕乃齊集堂前叩喜帳房則從旁點視人數而按名給以喜封謂之參堂
封此時尚有一應行之禮節即為新婦遜席是也其禮於廳事正中設一
席請新婦上坐旁設一席則遜席者居之新婦雖略坐即起而其禮極為
隆重遜席者必為新婦之姑或其尊屬例先肅新婦入座其往來步武有
一定度式如剪刀圈新婦亦如式答禮然後各就席蓋隱寓將中饋之事移交新婦
之意

四郎

遜席禮畢新郎即偕婦同至女家謂之四郎

舊時於三朝始行此禮近圖簡便多即於本日行之先

由女家遣僕持帖

帖上書恭迎押轎往接到女家後新郎登堂行禮主人文駕云云

出答禮僕人持帖一束

凡女家諸人新婿須按尊卑一一備帖

逐一遞交新郎新郎復逐一

遞交主人每遞一帖則一叩拜謂之遞帖此時尚有一可辯論之禮節則

女家之請新人拜和合馬

以紙爲之高六尺餘供於堂之正中

是也其禮須二人同拜凡已

行此禮者則以後婿可偕女宿於岳家否則不能也若男家不欲新郎行

此禮則可由媒人預向女家說明以免臨時爭論新婦既到女家即入內

卸妝休息女家即請新郎飲三道茶

三道茶者第一道爲燕窩第二道爲蓮子第三道爲清茶賓主四人序坐

由僕人遞進杯一舉即撤去坐茶點於堂中設方案案上列細點十六色水果四色熟點

最隆重之禮凡請媒人會新親等均有此設復設席宴新郎宴畢請新郎入內由女主人接見

敘談以生澀之人處禮法之地蓋新郎最窘之時也迨男家持燈押轎往接新郎復偕婦歸去時婦轎在前歸時婦轎在後新郎可自由歸房而新婦必待其

姑歸房後復入姑房侍坐凡刻姑辭之乃由攬伴等送入新房後由攬伴進酒及雞子請二人並坐並以新婦之壓袖荷包及睡鞋二物遞與新郎令置褥下謂之遞和諧復往請叔嫂小姑輩入房陪之然嫂叔輩知此時新郎新婦並已勞倦應早安息多託故辭謝不至以示體貼之意於是攬伴等即請新婦此狀歸寢乃辭新郎而去一日之事於此告終此一日中新婦在男家始終未嘗一開眼一啟口諸事由人扶掖而行新郎亦無從與新婦接談若在人前酬答則賓俟次日矣

二朝

合巹之次日謂之二朝其應備之禮略舉如左

謝親 是日清晨新郎之父若兄肅衣冠至女家登堂八拜而去女家初無人出而欵接也

謝酒 新婿於是早具禮服至女家謝先日欵待之盛意謂之謝酒女家必復設席欵之謂之洗廚

請安 女家於是日遣僕婦至男家一一致意謂之請安男家諸人必賞以銀封謂之請安封

送早點心 女家之各親戚(如新婦之舅家及諸姑姊妹家等)於是日

起必攜榼送往男家榼中具點心數色湯壺一把壺中貯人參湯或
燕窩湯進之新婦新婦必仍以獻之翁姑翁姑受之賞以銀封如是
者自二朝三朝以至七朝各親戚家預相約定各認一日輪流餽送
然至三朝後則男家可至女家辭謝之

見相叫禮 是早新婦乃改常妝(不復帶鳳冠)御常禮服披風紅裙至
諸人前行禮始啟口稱呼謂之見相叫禮嗣後每日早晚必至翁姑
前行禮謂之見早晚禮翁姑辭之乃止

三朝

合卷之第三日謂之三朝諸親友多醵資往賀謂之餽房是日女家將為

女所備衣服首飾及繡貨等

新婦必將各色繡貨獻之本家及親戚諸家謂之送綵盒下至僕人等亦各有所賜謂之

分妝貨故必
多備繡貨

昇送男家陳列廳事之前復有一匾中置針黹所用各物謂

之送針線匾男家則按物品之豐嗇出資犒抬送之僕人謂之朝犒然此舉女家有炫富厚之意儉嗇者不敢有此舉亦不能有此舉也

望靜

新婦過十二朝後間數日必歸母家一次亦可與婿同往但當日即歸謂之望靜

會親

結婚以後男女兩家之眷屬擇日互相拜謁謂之會親亦稱上門其日期無

定有在月內者有在滿月後者然必先行知會使主家可預備接待更有事前並不知會突然而至者俗謂之偷上門此係圖省嗇之意蓋新親到門若主家款待優厚則犒賞僕人之費亦不能不從豐此法所以使主人家不及款待因得省犒賞之費也

四門

滿月後新婦必歸母家住約一月之期謂之四門四門後婿必往探之俗有倒馬桶及打齊飯之謂逐日者謂之打齊飯間日者謂之倒馬桶因杭城業此者準間日一至人家也

拜新親

滿月以後由新婦之姑或姪氏挈之往男家各戚族之家謂之拜新親所

以必待至滿月以後者因杭俗未滿月之新婦俗呼為毛脚新娘子不得至人家也至女家各親戚新婿亦須往拜則多由妻兄弟等陪往惟每待至次年賀新歲時前往者為多

杭俗新歲人家多掃墓謂之上新年
增凡新婦於此時必由其姑挈往

婚事之費用

杭俗婚事之費用極繁凡兩家新結親者謂之新親一切禮文必視尋常優隆男家於結婚時既有如上述之大小門包及盒粧朝粧等種種費用女家則除為女備妝盒外此後遇女生日必為備禮設宴謂之記生若女生產則其母或嫂必往守護謂之守生並有送催生衣謂小孩所著之衣送湯盒屋中所用之食品也種種禮節甚至外孫男女上學時為外祖父母者亦必備禮而男家亦必有種種之相當報酬及犒勞事至繁瑣今結婚儀節雖有變更而此等禮文不能盡革也

時聞

啟瞽學校擴充

京師私立第一啟瞽學校自成立以來收容失目的學生人數頗多所有教授各課亦有進步茲聞該校因人多房少不敷應用亟應另覓寬敞所在故在該校附近地方置買廟產一處改作校舍以期廣容失目之學生

七月三日
大陸日報

重組圖畫日報

前任孤兒院教員楊仲庵君以改良社會移風易俗端賴啟廸婦孺普通知識故特邀請畫師潘小山李菊儕德澤臣等重組圖畫日報已稟明警

廳不久即可實行出版 七月六日大陸日報

函授教育進行

通俗講演會現擬設函授部其宗旨係為發展學術普及社會教育起見該部凡各界男女人等皆可就學俾資實用並聞該函授部先設國文教育法政商業等科無論程度淺深皆可肄業俾資教育進行

七月二十七日
大陸日報

嚴查不正當之印刷品

內務教育兩部對於書坊所售之小說以及各種圖畫早經禁止昨又行文京兆署警察廳提署略云如有圖畫印刷等項關於有傷風化等類者務請嚴查如有呈請出版者亦應批駁不准以正人心云

六月三十日
大陸日報

馬鈴薯之活動影戲

天文山林等風景

十一月二十六日時報

美國農商部因一部分地方於農事上不加研究遂發出一種關於馬鈴薯病狀自莖球之皮膜受損後黴菌入至腐敗止將其經過狀態製成影片頒發該處以資業此者展覽而增長其智識此法功効甚大我國農業上缺點甚多盍不仿照此法以促農事之進步乎

七月三日時報

籌辦義務學校

吳縣國語研究會現擬在暑假期內開辦義務學校五處(一)海紅坊西區
一校(二)謝衙前(三)大儒巷(四)泰伯廟橋北區(五)平橋塊南
區四校專收不識字之人用蘇州注音字母教授如果辦有成效則請勸

學所長推廣至各市鄉多立幾十處平民學校云七月十日時報

加州大學演劇團人才

美國加州大學有學生一萬零三百人國籍約二十五種每年舉出演劇團員六十人而今次來中國上海者二十人乃六十人中之選手上海演畢或將赴天津北京再取道日本回美云七月十七日時報

影戲技師經滬赴寧

久在美國研究影戲技術之技師關文清王長康從美國攜影戲片照相機來滬二十夜赴南京擬撮名勝古蹟製為影戲片輸出海外如結果良好則將往山東攝泰山及孔林等風景云七月二十六日時報

本埠美人將設戲劇學校

美國旅滬某女士擬創設一戲劇學校分跳舞唱歌與演劇三科專以教授中國女子入學程度必須英文能直接聽講為合格刻正在籌備中一俟辦理完善當即招生開課

七月三十日時報

少年宣講團暑期中紀事

化裝宣講 該團曾兩次赴嘉定演講頗受歡迎聞定八月一日下午又應本埠滬北六路商界聯合會紀念會之約化裝講演講題

(賣國恨)

國語宣講 該團為提倡國語起見擬於暑假期中派員往各處舉行國語宣講一俟日期擇定即當進行

發起晨會 該團為避暑惜陰起見發起晨會自上午四時至七時止舉行各種遊戲及體育并敘點會誠消暑之良好機會同上

星期兒童會演講消息

青年會商業夜校國民義務學校二十五日星期日為第二次兒童演講會係請前江南中學校長徐紹孫君演講聽者甚衆除該校教職員外來賓有孫廷栻周世勛謝炳炎等先由校長孫道勝介紹徐君繼即請演說次又佐以教職員之趣談故事故頗形盛況云同上

演講團出發講演

本埠派克路勵志愛國宣講團於六月二十七日為第五十次宣講之期

是日上午十二時該團各講員乘車至南翔宣講先由徐惠施周愛人謁見警佐蒙派巡士隨場糾察擇定大寺前宣講講員吳兆麟徐惠施周少葵等其講題為普及教育改良社會為我國當今之急務販米濟仇者為無形之強盜奪民食其罪可誅國人愛國如愛錢國家無不躋於富強並經周愛人奚成良戚世法曹心一等照料及分贈痛言月刊其時烈日當空聽者環集毫不生畏迨講畢已夕陽西下始各整隊乘車返申

六月二十九日
新申報

青年普益社演講誌

大東門外青年普益社於七月四日(星期日)晚七時半請朱瑞文先生演講(社會之進化)朱君學識經驗均甚富足對於社會科學夙深研究故於

進化之歷程知之甚詳蒞會者莫不快聆鴻論云

七月三日新申報

新畫報之出版

湖城出版事業素稱沈寂自去夏石印之湖州報出版以來繼起者有湖州公報浙江湖報等迨至目下益形發達除正在籌備尚未出版之西吳日報湖州日報等外刻又有某君等組設一種新聞畫報描寫現社會之狀態并聘請陳硯廬為插畫主任陳蟄廬為編輯主任業已呈縣備案剋

日出版發行同上

舉行通俗演講

附屬省教育廳之通俗講演員沈景賢於八日早由上海至松江現定九

日起在圖書館東嶽廟兩處繼續講演兩日茲將講題錄下(一)地方自治之先後緩急(二)國民自治之精神及互助七月十日新申報

青年會演講之熱心

本埠青年會為注重衛生起見特由童子部發起衛生運動派員四出演講防疫免病方法及忠告居戶注意清潔又鑒於貧苦孩童失學之多復分段組織義務露天學校按時召集附近孩童教以各種普通文字及注音字母以冀普及教育因此頗邀社會稱許成績近聞馬玉山公司主人對於是舉深表同意特於昨日以精美糖果二百包交由青年會分送各處苦學孩童藉資鼓勵馬君之提倡教育熱心好善已可概見聞該會領

收後即分送各校孩童莫不歡欣鼓舞云

青年會德育演講會通啟云本會為利用暑假提倡道德自本月起分期
敦請名人演講立身處世大問題藉此可作避暑之雅集故深得聽者之
歡迎本星期(即十八日)晚八時特請青年進步雜誌主筆范子美先生演
說嗣續問題是題於現時頗有研究之問題得范君演講更有精切之言
論屆時備有清茗以解聽者煩渴各界人士均希惠臨無任歡迎云

七月廿一
新申報

誨淫書畫不准再售

揚州人韓春祥因在蓬路北河南路轉角設攤出售十希奇等各種小說
文詞圖畫均屬穢褻被一百零二號西捕與探王桂亭查見以其攸關

風化回稟捕頭請解出單於昨將韓傳至公堂經中西官訊據韓供此項

小說係屬游戲筆墨且係向人批發而來官判嗣後不准再售從寬斥釋

七月三十日

新申報

青年會分題大演講

本埠青年會素感中國語言龐雜不能統一欲統一之則非生

母不可故該會童子部全部乘此暑假餘暇特設夏令注音字

並廣注音字

以期普及茲定於八月二日起敦請本埠名流講演文字語言之關係其

主講及各講題業已規定如張氏權演說言語與人類之進化范雲六演

說中國文字歷代之變遷方異先演說文言與語言之關係又於起講之

前一日並特請該會體育部主任郝伯陽演講衛生與人格之關係其每
日演講時間大約下午八時左右刻已編發通啟分告各界他日必可集
之一日也八月一日新申報

兒童演講會第三次演講記

青年會商業夜校學生會國民義務學校前日(星期日)開第四兒童演講會
會敦請國語日報沈甫霖先生演說當時來賓蒞會者有王福莘羅秀英
周世芳諸女士先由該校校長孫道勝君領導來賓參觀成績該校辦理
有方成績斐然頗蒙來賓獎許次為沈君演說演題為青年人格之修養大
致謂青年人格的良窳根於兒童時代的修養良以兒童根性薄弱苟常以

正誼灌漑之培植之則將來必成一高尚完美的人格次由周世勲君演
講兒童故事由校長致謝詞茶點散會八月三日新申報

少年宣講團之擴充

法界霞飛路嵩山路口四十七號少年宣講團總部創設於民國元年創
設之始曾設事務所於英界歷年以來如發行少年月刊籌設義務學校
及宣講平民貞販等事成績昭著迨至五年始將總部遷設於嵩山路按
該會發起人多數為學界中優秀分子查滬上華人有自組之團體以來
純粹關心社會教育者極鮮處今日而論救國方法舍普及教育而外無
他法今該團同志奔走呼號八九年來竟能脫盡政治宗教之範圍純粹

謀社會之幸福現聞力求發展擬建築團所俾使通俗講演場義務日夜
學校通俗圖書館公眾閱報等社得以隨時推廣惟建築費需款甚巨該
處雖承各界贊助惟照預算衡之尚不敷用茲因募捐之展期瞬息又屆
(定於舊曆八月底截止)故特積極進行派員分途勸募當不難獲最後之
勝利也又聞所辦之公眾閱報社係於去歲夏秋之間創辦於茲又逾一
年現擬於八月八日舉行週年紀念會目下正在預備一切云

八月四日新申報

蘇社籌備出版講演紀事

蘇社昨開職員會到者如黃以霖沈恩孚黃炎培穆湘瑤方惟一吳兆曾
朱紹文決定出版講演進行方法暫定兩項規則錄後

出版部簡則草案 (一)名稱 民鑑(標明蘇社出版) (二)發行 每季或每

月一冊量本社之經濟及材料隨時由出版部主任於理事會商定之 (三)

編製 分社論(研究)政紀(調查報告屬之)法典(中央法律及本省條例)國

聞(中外大事)學術(研究講演錄屬之)雜俎(本省先哲軼事及名人著述)社

務(本社月報)文牘(本社公文及通信)八門但本期不必全備 (四)徵文 除

法典國聞社務文牘四門無庸徵集外其餘徵文定為甲選乙選丙選三

種贈例社論政紀學術每篇甲選三十元乙選二十元丙選十元雜俎每

篇甲選三元乙選二元丙選一元均由出版主任評定其不受贈者列入

本社特捐(五)價目 量工料之時值由出版主任定之但社員及各法定

機關得受本社之贈與

講演股暫行規程
(一) 本股講演之問題以社章規定之教育實業水利
交通為主要其有臨時衛生問題需講演時亦得采用之
(二) 本股講演會
分兩種如下
(甲) 特設講演會 例如南京有改良市政之必要特請研究
專家或富有經驗者就南京舉行其時日之長短臨時酌定此外某地某
時對於某問題有提倡或指導之必要時依此辦理
(乙) 流通講演會 與
調查股聯合舉行其問題可視地方情形臨時酌定
(三) 特別講演會 每年
至少舉行一次其講演員臨時聘請之流通講演員以常任調查員講演
得支公費及其他開會經用其數目臨時酌定之
(四) 特設講演會兼任流

通講演其公費與調查彼會商酌定（五）講演既畢應將開會地點時日
講題講員姓名聽講人數填表報告披露於雜誌八月五日新申報

查禁茶館演唱淫戲

西門外中華路七十八號門牌綺雲樓茶館主華某近來糾集揚帮無賴
演唱花鼓淫戲聚集男女多人晝夜開演淫詞浪態不堪逼視傷風敗俗
莫此為甚近為上海縣沈知事所聞飭吏調查該茶館在滬南工巡局所
領開演執照注明本係蘇灘今演花鼓淫戲顯背取締章程未便稍事姑
容昨特飭吏查傳該茶館主華某避匿未獲遂將該經理人沈光真拘案
飭發地方警察所司法員陸邁誠提案訊究據供前情不諱當經司法員

稟明沈知事嚴諭該經理人限於當晚即行停演如敢故違定行發封嚴究沈知事以此等託名蘇灘朦局領照開演淫戲除該茶館外所在皆是即如西門外方板橋華園托名四明文戲實則寧波灘簧敗壞風俗事同一律現已查得該園係本署催徵吏王慎卿所開設尤為知法犯法未便姑容亦於昨日飭令該催徵吏早自停演以免發封革究用示體恤八月

五日新申報

公衆閱報社週年紀念

法界嵩山路少年宣講團總部昨日為公衆閱報成立週年之期舉行紀念式午後三時全體團員陸續齊集遂即振鈴開會首由幹事汪龍超

報告開會宗旨繼而奏樂全體向國旗行一鞠躬禮又次由顧雲翔致紀念詞略謂本團成立九年如宣講學校日刊皆積極進行未嘗自懈在諸君洞鑒如今之公衆閱報社係於去年成立逐日閱報之人雖多然總以未能普及為憾現正籌備建築團所將來逐漸擴充若能多設一處閱報社即多一公益之地此後本團同人正宜自勗云云次由來賓張乘槎演說略謂中國二十餘年以前報紙甚少更無所謂閱報社前清光緒乙未年北京五城各會（即救火義集）始在前門天橋驃馬市崇文門大街東西單牌樓等處大街之旁搭蓋蘆棚派員講報所講之報亦祇上海廣州叻埠所出版之數種而已於是北京下流社會始知世界之上有所謂

報紙者自講報團體成立即為中國通俗講演之起點較之一味宣講聖
諭者有上下牀之別矣近年報紙發達閱報社亦因之加多如寰球學生
會青年會均設有閱報社然總是局部範圍於公衆二字似未脫盡限制
今如貴團之辦法無論何人皆得自由來社閱報用意在普及平民教育
至為欽佩惟冀貴團早日觀成逐漸推廣則鄙人甚希望於貴團諸君努
力急進云云次由團員相繼演說陶雪生謂閱報之利益人人皆知則公
衆閱報之利益有助於經濟不足者其功非淺胡硯香謂近來有種人閱
報專看戲目及遊戲場廣告本團若不拒絕實有負本團創辦閱報社之
本旨後希望新聞界設法加增材料俾閱者多所進益甘梅嶺謂紀念所

以勉勵進步戎尚志謂愛國當重社會教育等語最後由陳子如報告今後之進行辦法遂攝影散會八月九日新申報

改良風俗會開成立大會

浦東洋涇鎮南首刻有地方紳商發起組織改良風俗會於前日午後開成立大會來賓到者百餘人首由張仲甫報告開會宗旨次推名譽董事潘作誠演說略謂近年以來風俗日渝惡習日增婚喪喜慶莫不踵事增華而於子弟教育反膜然視之致使流民日多賭博打架盛行一時今後當以勤學勸農節省婚嫁浮費為貴會勗尤望地方人士之實行也云云次推舉職員倪貴卿為正會長張仲甫為副會長楊歲千為幹事張月秋

為文牘旋經各會員討論進行事宜以茶點欵來賓合攝一影而散八月十

三日新申報

交際社時疫演講

嘉興日來時疫盛行死亡甚多北門大街基督教交際社因於十九夜七時半鐘特請本城福音醫院醫士高競秋君到社演講防疫方法謂時疫之起係一種句讀形之微生蟲滋聚小腸內滋生極速數日之內能由一蟲化生而至四百餘兆被蒼蠅之媒介而入人體內惟胃力強者不足為患蓋此蟲不能生活於胃內之酸汁飽食後胃汁淡薄蟲易滋生吾人宜當留意也高君精於醫學講演非常透澈聽者咸為首肯八月二十二日新申報

通俗講演社已成立
言賽會之害言民二十日
揚州縣立第四國民學校(校址舊城八巷)附設之通俗講演社於二十一
日刊發通啟編遞各界定二十八日(星期六)開成立大會請往參觀想屆
時必有一番盛況也八月二十三日新申報

勸學所演講國音

十五日豫中華

海鹽勸學所所長許清澄此次遵奉縣令於暑假期內籌設國音講習會
以舊學宮明倫堂為會址講師一席函請南京高等師範學校附屬中學
教員周葆如代聘王仲和(安徽銅陵人)擔任并由解仲蓀(江蘇儀徵人)為
義務講師於八月十四日晚偕同來鹽十五日上午七時開講每日教課

以六小時為度王解兩君對於國音一科頗有心得而於新教育原理又無不研究有素以故演講純熟娓娓動聽聽講人員頗饒趣味第一日約七十餘人嗣後逐漸增至一百餘人并有浙江第一女子師範學校教員朱最暘畢業生查美英等八人亦來會聽講發表意見至十九日下午四時始講演完竣云八月二十五日新申報

勸阻賽會

現在將屆舊曆中元節松江俗例於是日近神賽會松籍學生夏令會發願勸阻到處遍貼不要出會四字紅字白地字大如榜文並於該會所出之週刊內增刊賽會號極言賽會之害云八月二十六日新申報

專家演講國語

松江勸學所長張彬士現定本月二十九日上午十時起敦請教育部特派員國語專家王蘊山來所講演正音法并請陸依言講南北音之異點現已遍發通告促人往聽矣八月二十八日新申報

運動場定期講演

嘉興基督教交際社現鑒於禾地邇來時疫盛行特請西醫分頭講演防疫要策茲定於三十一日借城內公共運動場講演廳請該醫生等講演業由該社毛幹事與縣署教育科主任徐肯石警所主任張靖岑接洽一切矣八月三十一日新申報

愛國影片

美國前任內務總理刻招集各製片公司提議將美國各機關所辦事情及人民之生活情形一一映諸片上作為一種美國影片四出映演表示美國之自由與快樂云八月四日時報

旅外學生會之演講

揚州旅外學生會演講部敦請教育家任孟閑程善之於六日下午假大舞臺演講第一題歐美社會現狀(任講)第二題國民對於世界之自贖(程講)第三題社會教育(會員講)八月八日時報

女小說家逝世

英國勃拉登女士該邦名小說家也近在牛津逝世英后亦深為哀悼其發行第一部小說名(花之開兮)時在一千八百六十七年云八月十日時報

青年會童子部化裝講演

青年會童子部通俗教育團之組織及分類已詳載於前報茲該團又組織一衛生化裝講演隊已講演過二次頗受各界贊許聞該隊定於明日晚八時在三馬路慕爾堂內舉行第三次講演云八月十四日時報

同人會之通俗宣講

浦東同人會通俗宣講部昨由主任袁頌豐邀請顧錫侯君並由該會倪笑予等偕同渡浦先由陸家嘴後赴爛泥渡第一樓茶館演講袁君倪君

講衛生教育實業拒賭等事顧君講人民與國家之關係及旅新家坡狀
況南洋華僑與日人商業上之競爭洋洋洒洒歷三時之久聽者數百人
駐足不散比渡浦而歸時已傍晚聞今日尚須赴洋涇等處宣講云八月

十九日時報

教育會開講演會

北京教育會定於本月二十二日上午十時在該會講演堂開講演會請
該會長陳寶泉君講演歐美戰後之教育云八月十四日晨報

電影之新案

歐戰中及戰後德國於電影上有種種之新發明如將黴菌活動之模樣

照於膠片以供教育用之方法與在膠片上現出滑稽畫之方法等最近極為進步而德奧人所發明之在拍照中防膠片閃動一事可謂在斯界開一新紀元矣元來此閃動非由光之根源波動乃由膠片不斷活動而起也此缺點則由數箇動搖鏡將光之根源以膠片之各部分動之同時又以同樣之速力動之則可除去而得完全明晰之拍照也

又由德國人發明之所謂膠片歌劇者乃在所照之電影膠片前由使唱實物歌手而成故歌劇者與電影同時照於膠片之中也而音樂家及歌手留意電影中之指揮者之運動而從其所有之指揮號也最近由此方法在膠片歌劇上所現效果甚大而可憐者聞此發明已為他之外國膠

片製造業者所竊云

在教育上更有可信為有益之發明者即從來膠片在拍照時俄而中止則有起火災之危險而新發明則無論何時欲用時只一按扣子則膠片安全中止再返按則能返回故教育上之說明部分或許質問部分或復使用時乃最善之發明也八月十七日順天時報

青年會講道德

西單牌樓二條胡同青年會分會現定每逢星期日在該分會內開道德講演會各界人士皆可隨意入座聽講聞本星期日八日係請陳哲甫君演說演題係耐苦與節操為成功之母云八月六日大陸日報

瞽者研究詞曲

十九日午後有瞽者八十餘在東直門大街龜君廟開會研究詞曲改良辦法分為五科(一)大鼓(二)說唱(三)絲絃(四)編輯新曲(五)取締淫詞隨舉趙子珍等為會長至五時始散八月二十一日大陸日報

山西閩省長申禁纏足

山西閩省長訓令各縣知事云提倡天足首宜注重十五歲以下之女子此種幼年女子未纏足不復纏已纏足者完全解放則纏足惡習計日可除其年長之婦人外去木底而內夾布條者亦於衛生有礙並應剴効勸導以期獲提倡天足之實益而防故態之復萌以上各項辦法均經迭次

令飭各縣遵照在案乃近查各縣對於年長婦人或疏於勸導或含勸導而專賴懲罰是於從前迭次命令之意均有未合至十五歲天足成績據上年調查各縣多數已竟全功若再賡續進行本年即可同報肅清倘各縣知事有始勤終惰致將成之業虧於一蕡者則廢弛職務之責更何可辭為此重申前令仰各該知事務體提倡天足係為與人民謀幸福分別遵照辦理本省長即以前項標準考各縣之成績焉此令七月四日天津社會教育星期報

外國人研究中國戲

在昔中國戲曲外國人向所罕覩而考諸近日外國人之歡迎中國戲劇

實出乎吾人意料之外自近時某伶東渡奉技以後日本男女優卒皆模
彷葬花散花之曲惟僅用漢代衣冠詞藻仍因彼邦言語然其身段已較
前大有進步十年以前日本人曾有演五丈原水滸傳者其舉動仍不免
於日本派近日已居然變易矣正於外國人之研究中國戲者有在奉天
之日本女人名安藤紅者能唱秦腔即以安藤紅為名居然叫座聞諸友
人談及其唱作均佳只於念白略差耳近日記者在奉天曾觀聯合煙捲
公司西人吳石臣之戲能唱中國鬚生且能仿汪笑儂台步身段以及腔
調儼然一中國伶人也取成都之皇兒奏本一段尤為妙肖票友中且不
多得況出之外國人乎北京之西洋人及日本人能唱或學唱者尤不乏

人以是觀云中國戲必有能發展於世界之一日惟是中國伶界不可不
敦勵品行研求學問以高其人格庶幾中國伶界之聲勢方可有代表中
國人之一日吾國人遊東西洋者不下千萬人其研究政學商兵者固不
能盡得外人所長即以技藝小道而論亦未見有能如外國人唱中國戲
之資格嗚呼淺嘗輒止之人所以誤盡中華也彼吳石臣能唱中國戲煙
捲公司即以之為廣告大凡西人有一藝之長必有人以利用之而中國
縱有能才亦無所用即小以見大準一以概百中國人之所以多失意者
亦莫非一原因也七月二十五日天津社會報育星期報

對於社會教育之意見

武進楊錫類先生著對於社會教育之管見云我國教育部調查會議決
教育新宗旨為養成健全人格發展共和精神夫教育事業神聖不可侵
犯者也今日標某某主義號召全國明日易之朝三暮四無一標準與瓶
海者不諳航線有何異乎今新教育宗旨既定吾人可按部就班抱不屈
不撓之宗旨必養成健全人格發展共和精神而後已所謂健全人格共
和精神云者乃指全國國民而言全國國民識字者能有幾人知普通常
識者能有幾人吾人試閉目思之必曰不如列強各國遠甚也救國之聲
洋洋盈耳根本解決亦普及教育耳受學校教育者固不足憂不入學校
及入半日學校與終日呻吟之私塾者亦應設法施行教育否乎則舍社

會教育其道未由今就盡刪所及為同志陳之冀指正也

- (甲) 整理原有社會教育機關也各地社會教育機關如公園圖書館通俗教育館公共體育場等內部之組織與管理指導之方法或有未盡善者急應設法整理或派員巡迴指導之
- (乙) 築備社會機關特宜注意也上項所言各地有未創辦者應速籌的款早日籌備籌備時必先赴各地考察尤當審察地方上必需者而先之
- (丙) 劇本小說等宜改良也劇本小說有傷風化者宜嚴禁之不待言矣但改良之其效亦大進而凡一切幻術口語歌曲宣卷拜香等卑而不足道果能改良而利用引人至善當亦在各種教育之上焉

(丁)多印圖畫以傳播也國人識字者甚少欲求教育普及須多印各種社會教育畫及偉人肖像風景畫等以利導既可供裝飾及其他之用無形之美感教育寓焉

(戊)宜刊行通俗書畫也上海少年宣講團天津社會教育辦事處有各種通俗圖書之刊行如新少年星期報及各種劇本改良小調等書定價既廉購者必多各地能聞風興起或由公家專設一機關而刊行之收效必宏大也

(己)宜舉辦下列各種社會教育事業也

(三)社會教育團 由教育部或各省各地教育機關組織之巡迴各地

教育七種課本講解明晰即可畢業其畢業證書可向董君索取(按此種學校為董君所首創自民國二年以來風行全國迄今統計畢業者已達二千人左右校址凡一百四十餘所收效之速一日千里其辦法簡要易行且授課又在夜間可借公共地方每日授課二小時利用公事之暇而書籍油火之費又為數至微即無他項之補助亦易支持世不乏熱心者其聞風興起也乙種辦法(一)宗旨利用各界業務餘閒輸以普通實用常識以增進國民道德學術為宗旨(二)聽講員 凡地方各界人士自十四歲至四十歲均得報名聽講(三)定額 正額若干名旁聽額若干名(四)學費書籍費 學費不收書

原书缺页

原书缺页

籍費無力者免（二）課程 分公民須知國文尺牘筆算珠算商事要
項按鄉村可增加農業常識工廠可增加工業知識（三）班次 分甲
乙兩班甲班程度較深乙班程度較淺（二）職員 正副主任各一人
講員若干人並隨時延請來賓來講（三）時間 每晚二小時（七時至
九時）（四）附則 各項細則另訂按此種學校即為各界補習學校吾
省嘉定等縣已開辦此種學校而南通張季直先生上海學生聯合
會均開辦此種學校其辦法至簡要而易行也

（四）通俗格言牌 用木質或鉛質製之類商店之招牌大小不拘總之
能引起人人注意上書格言切於實用者（如電桿及牆角通衢觸目

警心收效至易易也

(五)閱報所 報紙為社會之縮影所址設於茶館及寺院等公共場所
所中定關於國事地方時事之報紙若干分擇通行而不背社會教
育者若干分如無相當地方則擇通衢而張挂之

(六)講演會 寒暑假時學校均停止課業職員均歸去休憩苟於此時
借教室作講所請通人作講師招集普通人民聽講以灌輸普通知
識時間雖短若能各地實行收效之大不待言矣

(七)改良茶館 城鄉村鎮無不有茶館之開設蓋藉以消遣而聯絡感
情也若能設法改良尤為社會教育中之收效最易者改良方法不

外請有學識者講演購備報紙任人閱覽注重衛生以防不測購備地圖歷史畫風景片等設置簡單娛樂器具

(八)通俗書庫今各地有通俗圖書館之倡議矣顧通俗圖書館須建築及人員之保管費用既多地方籌措不易實難立辦救目前之急惟由各社會教育機關先設置書庫其辦法購置通俗圖書裝入箱內每箱少則十餘種多則數十種箱宜小以一人能提者為宜箱上編號任人領看限以時日或出金為質無論農工商賈皆可領看每見商界中人因無事而披閱間書若能以此而灌輸常識既不妨其職業圖書館時間有限制且因職業之關係不能常常涉足又不費其

金錢得讀有益之書想必滿人意也

(九)學校閱報架 大小學校無不閱報無論何校若能將已閱之報於翌日實貼報架挂於校門之外或校外之相當地方以資眾覽較之擦燈罩包裹衣物為有用多矣

(十)組織社會童子軍 童子軍事業年來日益發達而社會童子軍之組織尚未之見改革社會以此為佳蓋可以救我國自私自利之惡習慣而有(一)盡國民之任(二)隨時隨地扶助他人(三)遵守童子軍規律之三大願詞以救濟之先由各地公共體育場組織為最佳

(十一)廣告中置格言 香烟廣告觸目皆是固為營業而然但社會教育

即蒙其障礙一丈香烟勝於十餘年前之一錢鴉片為害之烈實堪
浩歎此種廣告若能在空白地方添印或書寫各種格言改良他種
習慣亦美中不足之補救方法也

總而言之文明各國學校教育既普及而社會教育仍不遺餘力以提倡
之因人生二三十歲後而七八十既脫離學校欲合世界潮流而無窘
狀者非賴社會教育不可我國興教育二十餘年矣學校教育日漸發達
然端賴四圍之景象景象之善惡與學校教育至有關係者也然則社會
教育烏可輕視之哉 八月天津社會教育星期報



紀事

十月十五日午後二時三十分開戲曲股第七十七次股員會主任黃君中壇因事未能蒞會當推由戴會員克讓代理主席首先報告關於本股文件多件嗣又報告羅會員綸續審部發山東易俗社編劇本陳月娥商三官卧虎緣評語三則及洪會員達續審殺狗勸夫評語一則旋就此次山東易俗社所編各劇本公司逐件討論至四時十分代理主任宣告散會二十日午後二時三十分開小說股第七十一次股員會主任報告文件會議應禁小說男女大魔術與國色天香傳二書首由主任將各書內容略為報告各員討論後對男女大魔術一書多數主張禁止惟此類書籍

多係上海出版究應用如何手續能在該地發生禁止效力最應討論嗣各員於此項手續主張頗不一致遂議俟下屆股會再行討論決定次議國色天香傳一書是書係取法國郵片裒輯成冊此等郵片在法國原係尋常用品乃編是書者於每片下綴以儇佻之詞應否加以干涉經衆詳細討論主張不甚一致遂議與前書一并存俟下屆股會決定嗣主任報告本股於民國六年曾將以前禁止各小說列表通知各省商會勸告書貿勿再販運並通知各圖書館勿予采購今又二年擬仍按從前辦法將續禁各小說列表通知旋經衆議決以民國七八年審核小說表函送各商會并各省教育廳并將禁止書目函知京師警廳議畢時已四時三十分主任宣告散會

原书-未缺页